

گفتار در ذکر رجوع کردن سید علی آملی به امل  
بند و معاونت ملک کبومرت و چگونگی آن در هیئت سال  
سنه است عشر و ناناهایه سید علی آملی که بگیلان رفته بود (۱) در لاهیجان مأمورا  
عنایت و اشغال حضرت سید سعادتمند سید رضی کیا نور قبره (۲) کشت  
و ملک کبومرت از سید قوام الدین طلب غاییان رستمیار میکرد و او نمی  
داد بفرستاد و سید علی را از لاهیجان طلب نموده برستمیار آورد و لشکر همراه  
گردانیده بجانبه آمل روانه (۳) گردانید چون درین وقت سید علی ساری  
بعلت نقرس بیمار بود (۴) و برای آن پروای آمل نکرد بلطف بآمل (۵) در آمد  
و سید قوام الدین اقامت نتوانست (۶) (کرد) فرار نموده بسرحد بارفروش ده  
رفت و از آنجا باز ایستاد چون این خبر بساری (۷) رسید سید علی بقدعن تمام  
نزد سید غیاث الدین فرستاد که ترا می باید سوار شدن و سید علی را  
از آمل بدر کردن و سید قوام الدین را بحکومت (۸) (نشاندن) که من  
نمیتوانم سوار (۹) (شدن) چون سید غیاث الدین خالی لز فکر تخلف نبود  
جواب بفرستاد که شما بیمارید و ملک کبومرت سید علی را معاونست و سید  
قوام الدین قابل آن نیست که با وجود سید علی نتواند به آمل نشستن اولی  
آنست که با سید علی صلح (۱۰) (بکنید) و سید قوام الدین (۱۱) ملک موروثی  
خود قانع شود که اکنون صلاح غیر ازین نیست چون این مشورت بسیع

(۱) نمود (۲) در آمدند (۳) و برای آن (۴) گرد (۵) کشته (۶) و (۷) add.  
 (۸) هچنان (۹) کنید (۱۰) شل (۱۱) او رسانید M. add.

سید علی رسید هر چند دانست که در ضمن این سخن سخنه است اما چون مرض صعب بود بدآن رضا<sup>(۱)</sup> (داد و فرمود که همچنان سید غیاث الدین صلح بکند که اجازت نست چون سید غیاث الدین این سخن بشنید غنیمت دانست و یکی را بفرستاد و سید علی را<sup>(۲)</sup> (در) آمل تهیه حکومت بگفت سید قوام الدین بساری آمد او را تسلی داده ووعدهای نیک فرموده<sup>(۳)</sup> معاودت<sup>(۴)</sup> (فرمودند) و نزد سید علی آملی نوشته شد که سید قوام الدین همچنان بلک موروثی قانع باشد اما توافق خدمت وسلام نباید داشت نا مجال خود باشد سید علی نیز منون شد و هر یکی بجای خود بشنستند چون سید علی ساری از آن رنج صحته یافت بطلب سید علی آملی فرستاد که صحبت مطلوبست چون سید علی از آنچه کردہ بود بحکم الخائن خايف بررسید آهل<sup>(۵)</sup> (را) بی ضرب تیر و شمشیر بگذراند و بیرون رفت و نزد سید علی ساری پیغام داد که من نرا سلام نمیکنم و می ترسم اگر همچنین اجازت در آمل من باشم و اگر اجازت نیست اینک میروم ورقتم ویرسدار نیز نخواهم بودن و بگیلان میروم چون دانست که او بیرون رفته است سید قوام الدین را امر کردند که با آمل رود و بحکومت خود مشغول گردد همچنان اطاعت<sup>(۶)</sup> (نمود و با آمل بقر حکومت خود بشنست اما سید قوام الدین مرد کم آزار بود<sup>(۷)</sup> (و آنچه طریقه سیاست و شجاعت است بظهور<sup>(۸)</sup> (نمی رسانید) و همسک هم بود مردم آمل ازو غم فرسیدند و امید خیر هم بسیار نداشته<sup>(۹)</sup> (اند) سید علی آملی بتنهاین آمد و در آن وقت<sup>(۱۰)</sup> داود کلرگیای پن هادی

۱) ممکن باشد فرمودن (آ) add. in M. del. quod که V. add. ب(۲) و om. داده

۲) داود add. at. add. om. ۰) غیر سیل (۷) لزو و post (۶) و om. نموده (۵) om. (۴) و

کیای المرحومین را اول حکومت (۱) (بوده است) اورا اعزاز (۲) (واکرام) فرموده در تذکاین قریب زاغ سرارا بدو دادند (۳) (و آنجا بانو اران نمود بنشست و بلاهجان نزد بندرگان کلرگیا مرحوم کلرگیا رضا نور قبره صورت حال خود را باز نموده تا شش ماه از آن بگذشت و با مردم آمل در گفت و کو بود (۴) (با همدیگر قرار کردند که چون سید علی ساری را باز علت نقرس زیاده شده است اگر او فوت شود ترا (۵) (با) مل در می آریم سید علی آملی را خود صیر نمود یک روز از زاغ سرا سوار شده با پنجاه نفر نوکر خود منوجه آمل گشت چون جیان رود رسید و خبر رسید قوام الدین رسانیدند آمل را (۶) (بگذشت) و یگر خفت وی ساری رفت سید علی با مل در آمد و حکومت بنشست و در ویشان آمل مشورت سید غیاث الدین جعی بسیار رفتند و بعزم عرض رسانیدند که قصه سید علی و سید قوام الدین مطلقاً بدان می ماند که روزی سپاهان پیغمبر علیه وعلی نبینا السلام والتحجه پرسند حکم نشسته بود پسنه ضعیف در آمد وسلام کرد واز دست باد شکوه نمود که بدین ضعیف چه حل آن دارم که بادر را از من ضری منصور باشد اما باد مرانی گذرد که هیچ چا قرار گیرم موقع دارم که از باد (۷) (پرسید) که از من ییچاره چه میخواهد حضرت پیغمبر علیه السلام گفت خوش تو همین جا باش تا بادر را در آرند و آنچه باید پرسید شود بطلب باد فرستادند چون اثر باد پیلا شد پشمراه اتاب اقامست (۸) (غافل) فی الحال گم شد از باد پرسیدند که تو از پشم چه میخواهی باد گفت لی پیغمبر مرا (۹) (بالا) کلری نیست اما

پرسند (ف) گذشت. M. (۱) در آمل. M. (۲) و. M. add. (۳) در: و. M. (۴) بود (۵) (۶) (۷) غافل (۸) (۹) بالا.

هر چهارمین (اثری) از من (ظاهر) می شود اور اناب اقامت نیست و خود پنهان می شود اکنون چون شما سایهان زمانید و سید قوام الدین ناب سید علی ندارد و مرتبست که ازین مخالفت مردم آمل بحضورند اگر بسعادت عنایت (۳) فرمایند ورفع تزاع را نوعی بنقلیم رسانند که فتنه ساکن شود اولی می تواند چون سید علی بهار بود دانست که غایب نمی کنند راضی (۴) اش و آمل را بسید علی داد و سید قوام الدین را با درویشان همراه کرده بلک موروثی فرستاد (۵) (نظم) خدارا بندگان بسیار باشد \* ولی هر بندگ را اطوار باشد \* یکی کرد اولو الالباب گردد \* یکی دیگر اولو الابصار باشد \* یکی ساکن بود مانندۀ قطب \* یکی چون کوکب سیار باشد \* یکی گوبد شش و هشت (۶) (ونه و ده) \* یکی را (زرسه و پیغ و جار باشد \* یکی چون در بود در بحر پنهان \* یکی چون لعل در اخجار باشد \* یکی دارد نحوسته یک سعادت \* یکی در فخر و یک در عار باشد \* یکی باشد منابع یک مخالف \* یکی یار و دیگر اغیار باشد \*

**گفتار در ذکر زیاده شدن مرض سید علی و طلب غودن سید غیاث الدین (۷) و محبوس گردانید (۸) او هر اول ذی حجه سنه عشرين و ثماناهه حضرت سید علی را در ساري مرض زیاده شد و تقاهت باعلي مرتبه رسید بطلب اخوان که در آن هنگام در حیوت بودند و در ولايت مازندران (۹) (مسکن داشتند)**

سنه و سی و پنجم و نهم (۱۰) بیست (۱۱) و سی و سه شله (۱۲) و سی و سه فرموده (۱۳) پیش از (۱۴) اثری  
ساري بودند (۱۵) او add. add. add. add. یار (۱۶)

فرستاد بخصوص سید غیاث الدین را طلب نمود که وصایای جند من باشد  
۱۱ (من باید که) گفته شود سید غیاث الدین بر خود تحقیق کرده بود که  
وصیت حکومت بعد از خود باو خواهد کرد بلاتاً و توفیق<sup>۱۰</sup> با دو فرزند  
بزرگ خود پدرگاه اعلی رفته چون برادران هدیگر را دیدند اورا بجای  
مناسب فرود آوردن صبح روز عید قربان بود برآق شبلان<sup>۱۱</sup> از کردند  
وسید علی چون نتوانست بیرون آمدن فرزند خود سید مرتضی را فرستاد  
نا بجای پدر<sup>۱۲</sup> و بنشست و اعمام وینو اعدام حاضر شدند سید غیاث الدین  
با فرزندان در آمد چون دید که سید مرتضی بجای پدر نشسته است  
پازگشت و بوقای خود رفت و بنشست و نزد سید علی پیغام داد که ابن چه  
فکر<sup>۱۳</sup> غلط است که تو کردی که بعد از تو جانشین<sup>۱۴</sup> نتو سید مرتضی باشد  
ابن هرگز میسر نخواهد شد ازین خیال<sup>۱۵</sup> (حال) یگذر که صواب نیست آن  
روز خود روز عید بود چون مردم طعام بخورند و تفرقه نمودند پدر  
معلوم خیر<sup>۱۶</sup> سید<sup>۱۷</sup> (نصر الدین را سید علی) طلب نمود و گفت دانستی که  
سید غیاث الدین دی روز نزد من چه پیغام داده است تو بالو در آن  
موافق هستی یا نه سید نصر الدین گفت نباید انم<sup>۱۸</sup> چه پیغام کرده است<sup>۱۹</sup>  
و هرچه<sup>۲۰</sup> (گفته) باشد مرا بجز متابعت و فرمان برداری شما جیزی دیگر  
در خاطر نیست فرمود که دیروز عید نزد من جنین و جنین پیغام داده سید  
نصر الدین گفت بد گفته است و یقین که جانشین شما فرزند شمارا باید

بنشینند و شیلان بدهل چون مجلس add. (۹) و om. کرفتند (۱۰) دو om.

ر. ۱) add. ۲) علط. ۳) آرائنه وسیل مرتضی بھای پدر

گفتہل، M. (7) و گفتہل، M. (8)

(۱) (بود) گفت مرا پیش ازین صبر غانم<sup>۱۰</sup> است و آنچه موجب خصل بود درین چند سال بقدیم رسانیده ام و هر روز در اغوای مردم و نریست سید علی آملی و کسانی که مخالف این دولتند میکوشد و اکنون خود سخن اینست که من شنوی اورا میفرمایم مقید (۳) (کردن) تو همین لحظه سوار شو و بانوکران خود بیمار فروش ده رو و فرزندان کوچک و عمالان اورا کوچ (۴) (کرده) بساری بیاورد و من باید که پاکعبه ویکلینار از (۵) (متعلقات) ایشان تلف نشود و مضبوط همراه ایشان (۶) را بهمراه بیاورند تا چند روزی اینجا باشند اگر من ازین بیماری خلاص یافتم اورا (۷) (در) ساری جای بد هم تا نزد من باش که او لایق آن نیست که در آن سرخون باشد و اگر وعله حق (۸) (در رسد) او داند و فرزند مرتضی و تو هرجه مناسب باشد بجز قتل که در خانواده ما نبوده است بالو بقدیم رسانیدن را هشتارند و فرمود تا مصیف آوردند و سید نصیر الدین را جهت سید مرتضی درین مجلس سوگند داد و اشارت کرد که کیا فخر الدین روز افزون را که سپاهالار او بود در آوردن چون (۹) (درآمد) امر کرد که سید غیاث الدین را بادو نفر فرزند یکی سید عبد الوهاب و یکی سید زین العابدین مقید سازند و فرمود که همین اسلحه ایشان را از ایشان باز ستانند و نوکرانرا دور گردانند و بحافظان بسیارند اما ز اولانه نکنند و رخوت و اجناس (۱۰) آنچه همراه باشد بگذارند تا نزد ایشان باشد و سید نصیر الدین را فی الحال روان ساختند چون سید

را بهمراه add. (۱) متعلقان (۲) فرموده (۳) کردانیدن (۴) است . add. (۵) بودن (۶) (۷) را L. add. (۸) در آوردن (۹) در رسید . M. (۱۰) همچنان (۱۱)

نصیر الدین بیمار فروش ده رفت و عمال و اطفال ایشان را کوچ کرده بساری آورد در آن دو سه روز سید علی راضعف مستولی گشت و دعوت حق را لبیک جواب (فرمود) و بر مقعد صدق عند ملیک مقندر جایافت انا لله و انا الیه راجعون یست نیست شترنج جهان بی شاه مات در بساطش شد هر از آن شاه مات گر (شه) شامی و میر نیم روز چون اجل آید غانی نیم روز این سرای کهنه محنت خانه ایست هر طرف (در) وی ز محنت خانه ایست

گفتار در (۱) (ذکر) نصب حکومت مازندران پسیاب مرتضی بن سید علی مرحوم و چگونگی آن چون در تاریخ مذکور سید علی را وعده حق در رسید پدر (۲) مرحوم (۳) خبر بر موجب وصیت برادر خود سید مرتضی را بمنصب حکومت و سلطنت بشاندند و از مردم مازندران بیعت بستاندند و خود سوار شده با مل رفت و با سید علی گفت و شنبیل (۴) (کرد) واورا جهه سید مرتضی بیعت فرمود و فرزندان سید رضی الدین را طلب (۵) (نموده) از همکنون بیعت بستاند و بر سردار از مخصوصان یکی را نزد ملک کیومرت مرحوم بفرستاد که چون اینچنان قصبه واقع شد مطلوب آنست که کرم فرموده بسرحد آمل تشریف فرمایند تا همین گررا دین معاهده رود ملک نیز تا (۶) میرنادشت تشریف فرمود و سید نصیر الدین و سید علی آملی سوار شده بوضعی که (۷) (کرکه) پادشت می خواند رفتند

(۱) خبر. (۲) add. (۳) شهی. (۴) از. (۵) add. (۶) داد و آمد و فرموده (۷)

لرکه. (۸) میرنادشت (۹) غود و (۱۰) گرده (۱۱) قبر

ملک نیز پیشتر آمد و هدیه‌گر را دیدند و چون قبیل ازین سید علی دختر  
ملک مذکور را جهت سید مرتضی خواسته بود<sup>(۱)</sup> دختر سید قوام الدین  
آملی<sup>(۲)</sup> (را) جهت فرزند او ملک کاوس نام زد کرده بودند و نثارستان  
و دیلارستان و تربیه رستاق که فصیه کوهستان مازندران است بدرو داده  
ولارجان را هم اجازت داده که از دست کیايان ضاندار از جهت خود<sup>(۳)</sup>  
(بستان) و چون ستانده باشد سید علی منعرض آن نشود فیماین طریقه  
محبت کما ینیغ مسلوک بود ملک کیومرث بلا<sup>(۴)</sup> (تكلف) جهت سید مرتضی  
بیعت کرد و سوگند<sup>(۵)</sup> (بخورد) که نا مادام که سید مرتضی بالو<sup>(۶)</sup> (خلاف)  
نکند او نیز در جاده موافقت مستقیم باشد و چون عهد و موافق<sup>(۷)</sup> (را)  
فیماین<sup>(۸)</sup> سادات آمل و سید مرتضی حکم گردانید سید نصیر الدین  
معاودت کرد و سید مرتضی جانب او را معزز و مکرم گردانید ولز آنچه سید  
علی در حق او رعایت می نمود بیش<sup>(۹)</sup> (ازین) بتقدیم رسانید چون سید  
علی را برادر کهتر بود و سید مرتضی را اعم و مهتر و باهم بگر بنوع بسر  
می بردند که در طریق موافقت مزیدی برآن منصور نبود<sup>(۱۰)</sup> از مخصوصان  
بک را بپایه سریر اعلی به هر آه باخاف و هدایا فرستادند و توافق حکم<sup>(۱۱)</sup>  
(مازندران) باسم سید مرتضی غودند لز جانب پادشاه نیز رسم عزا  
پرسش نهودند اما حکم مازندران ندادند و مال مازندران توافق فرمودند  
تا بعد از آن حکم بد هنر

۱) M. add. ۲) مخالفت (با خورد) ۳) تکلیف (بستان) ۴) M. add. ۵) M. add. ۶) و. add.  
مازندران (۷) از آن (۸) مسلوک و

گفتار در (۱) اذکر سبب مخالفت پدر (۲) مرحوم حقیر سیل  
نصیر الدین با سید مرتضی علیه الرحمه (۳) والغفاران  
چون سال با او خسنه اخراج و عشر بن (۴) و ثانایه (۵) سید هریض را  
نوکری بود اسکندر روز افرون نام وابن اسکندر اصلا از رو دبار نور است و او  
خدمت سید غیاث الدین میکرد و از طفویلت پروردۀ نعمت او بود و سید  
غیاث الدین اور آن (مقرر) میداشتی با سید مشار البه کفران نعمت کرده  
(۶) (سید را) گذر اشته بود و بساری آمد (۷) و بخدمت سید مرتضی مشغول  
گشته (تا اودر زمان) حیث سید علی سید مرتضی اور اینها رعایت میکرد  
چه سید علی بدان راضی نبود که اورا سید مرتضی نگاه دارد وامر کرده  
بود که طوعا او کرها بخدمت سید غیاث الدین باز فرستد نفرستاده بود  
و همچنان در خوبیه رعایت میکرد چون حضرت سید را عمر با خبر رسید سید  
مرتضی اور انتیست کرد و بیک نوبت اختیار کلی خود را بدو داد و فکر  
آن نکرد که آنچه پدر مرحوم او صلاح دیده بود از آن عدوی جایز نباشد  
(۸) (جه) بعد از حبس سید غیاث الدین نیز (۹) سید علی را معلوم کردند  
که اسکندر روز افرون اینجاست درباره او چه (۱۰) (صلاح دیده اند) فرموده  
بودند که آن مردک ارجل است اور اغی باید نگاه (۱۱) (داشتن) که هرچه  
درین خانواده واقع شود که خلاف دولت بود از شومن او و فرزندان (۱۲) (او)  
خواهر بود که فاعله است (۱۳) که ارجل آن می باشد که حل و جست و جاک

<sup>1)</sup> om, <sup>2)</sup> add, <sup>3)</sup> معتبر بـ ۲۰ و <sup>4)</sup> معروج <sup>۵)</sup> مـ ۲۰

داشت و لشارتست  $\text{M}_{\text{dil}} \cdot 7$  (quod in  $\text{M}_{\text{dil}}$  add. که  $\text{M}_{\text{dil}}$  داشت و لشارتست)

و مرغوب طبیع باشد اما در عواقب شامت آن بغارس عابد گردد هچنانکه  
حضرت سید مرحوم فرموده<sup>(۱)</sup> (بودند) نتایج آن در خانواده او از فرزندان  
اسکندر پدید<sup>(۲)</sup> (آمد) والی یومنا هزار بدان سیاسته گرفتارند و نیز گفته اند  
بیست کسی را که خواهی که سازی تو مه « بزرگیش چز پایه مره » که گر  
بر گرافش بزرگی دهی « نه قدر تو داند نه قدر مهی » غرض که اسکندر  
مشارالیه نه قدر<sup>(۳)</sup> (خود) دانست و نه<sup>(۴)</sup> (حق) ولی نعمت<sup>(۵)</sup> (خود) سید مرتضی را  
(۶) (بدان) داشت که تا سید غیاث الدین زنده باشد و در بند بود حکومت  
ترا لذتی نیست و سیل نصیر الدین نیز ممکن که طرف برادر خود را رعایت  
(۷) (پکند) صلاح آنکه سید نصیر الدین را طلب نموده بالو مشورت در میان  
آری و بگوئی<sup>(۸)</sup> (ونا) (سید) غیاث الدین زنده است مارا در حکومت<sup>(۹)</sup>  
(المذکور) نخواهد<sup>(۱۰)</sup> (ماند) چون من جمیع الوجوه از اول نا آخر ها<sup>(۱۱)</sup> (موافق  
بودی) و حضور پدر مرحوم عهد کرده و سوگند خورده باید که اتفاق نمائی  
نا سید غیاث الدین را بادو نفر فرزند که مقید ند بقتل آریم تا مارا<sup>(۱۲)</sup>  
(بنو)<sup>(۱۳)</sup> (اعتماد) کلی حاصل آید اگر قبول<sup>(۱۴)</sup> (گردد) فبها همچنان<sup>(۱۵)</sup> باتفاق  
کل اورا آخر کنید و اگر ابا کند تحقیق بدان که او نیز سر<sup>(۱۶)</sup> (ا بد) دارد  
در فکر او نیز باید<sup>(۱۷)</sup> (بودن) چون از اسکندر این سخن شنید سید مرتضی  
گفت سید مشارالیه بامادر خود درین باب مشورت کرد مادر ابا مطلق  
ارد و گفت نا سید غیاث الدین را پدرت محبوس کرده بود در آن بهاری

۷<sup>۱۰</sup> sic V. et add. ۷<sup>۱۱</sup> که نمکنند<sup>(۱۱)</sup> بر آن ۷<sup>۱۲</sup> om. ۷<sup>۱۳</sup> قدر<sup>(۱۳)</sup> تو M. ۷<sup>۱۴</sup> آبد. M. ۷<sup>۱۵</sup> بود<sup>(۱۵)</sup>  
کرد<sup>(۱۶)</sup> اعتمادی. ۷<sup>۱۶</sup> باتو. M. ۷<sup>۱۷</sup> اتفاق داری<sup>(۱۷)</sup> بود<sup>(۱۷)</sup> لذت<sup>(۱۸)</sup> میر. M.; al.  
بود<sup>(۱۹)</sup>? غریبان<sup>(۱۹)</sup> که add.

هیج روز و هیچ شب نمود که غمگیر بست که آنچه کردم بدھن بود لکا (ادر) میان قوم خود نهادم اما تدبیر نداشتم اکنون آنچه اسکندر مرام نمیتوان آموزد اگر مرزکب آن شوی شیری که از سستان خود بنو دادم مرام خواهد بود سید مرتضی گفت (۲) چون چنین است نرک کرد به اما اگر خلل در ملک من پدید آید آن زمان چون خواهد بود و با مادر ابرو نرسن کرده بیرون رفته آن عورت دانست که اسکندر اورا (۳) (برآن) داشته است و در ضمیر او این معنی جای گرفته نزد والرہ پدر مرحوم فرستاد که فرزندم اینچنان سخن هن گفته است و اسکندر اورا (۴) (برآن) داشته که البته این چنین باید کرد هر چهل من مضع کردم اما باید که تو با فرزند خود سید نصیر الدین بگوئی که (۱) (اگر) اورا درین باب چیزی گویند مطلقاً (۵) اقبال نکند (۶) مرزکب آن نشود که اگر این حرکت بکند در دنیا و عقبی شرمنده و رو سیاه خواهند گشت چون والرہ نصیر الدین این سخن بشنید فی الحال در اضطراب افتاد و سید را طلب نمود و گفت حکایت چنین هن رسیده است مبادا که آنچه میگویند اگر نرا بگویند قبول نمائی که اگر مرزکب این امر گردد از تو برباری (۷) (وبیزارم) چون سید نصیر الدین از والرہ خود این سخن بشنید علی الفور سوار شد و بیازارگاه که الکی لو بود رفت و نزد سید مرتضی پیغام داد که مرا در آن ولابت (۸) (مهی) ضروری بود از آن سبب رفت و چند روز آجرا خواهم بودنا دانسته باشی ایشان گفتند نیک باشد چون یک ماه از آن بگذرد و بیاز نیامد بطلب (۹) او فرستادند که مشورت

۱) (۱) و بیزار خواهم شد (۲) برآن (۳) برآن (۴) (quod in M. del. ۳) خبر (۵) add. (۶) add. (۷) اور (۸) add. (۹)

کلی در میان است و بحضور شما (و محتاجم) باید که بلاتانی و نوقف تشریف فرمائی جون آنسخن در میان بود سید نصیر الدین فکر کرد که (مشورت) که با من ممکنند همان است که گفته اند جواب داد که جند و ز دیگر خواهم آمد و نزد ما در پیغام داد که بطلب من آمده اند شمارا از آن قصه جه معلوم است ما در فرستاد که همان قصه در میانست و از آن عذرخواهی نکرده اند تا دانسته باش میون بر خاطر سید نصیر الدین چاگرفت که البته او را جهت این تکلیف خواهند بساری برد (ة نرفت باز بطلب فرستادند و گفتند که اگر تو (همنوای) در فکر میمانی (۱) اما باش نا ماما چا بخدمت بیایم سید نصیر الدین فرستاد که من وقتی بخدمت خواهم آمد که شما سید غیاث الدین و فرزندان را از بند خلاص دهید (۲) او فرستید: نا بیار گروش ده رود نا آنزمان من بیایم و شمارا به بیشم والا دید ار بقیامت افتاد جون این سخن بشنیدند اسکندر با سید مرتضی گفت نگفتم که سید نصیر الدین طرف برادر خود خواهد گرفت زودتر احجام کار می باید کرد نشینید اکنون به یعن که چه میکنی باز بکی را نزد سید نصیر الدین فرستادند که آنچه لز شما استماع افتاد بموی مخالفت من آید و ترا جهت من و مرآ جهت تو پدر عهد داده است و من برآن هدوم و صورت مخالفت لزینجانب بظهور فرسیده است و معلوم نیست که سب مخالفت شما چیست سید نصیر الدین (۳) (جواب) نوشته فرمود که مرآ بخدمت شما طریق مخالفت در میان نیست اما جنین (۴) سخن بسمع من رسیده

و فرستید (۵) (۶) (۷) (۸) (۹) آنی (۱۰) نرفت add مشورتی (۲) محتاجم (۱۱) (۱۲)

(۷) جواب (۸) میان (۹)

است که اسکندر روز افزوں مشورت کرده است و شارا برآن داشته اد  
بر من تکلیف مالابطاق (۱) فرمایند و آن مشاورت عین عالیست است به فیل  
میر غیاث الدین را هرگز نزد پدر مرحوم شما (۲) نام نمی شایست (۳) مرد  
و مرا بثای آن نیست که مرتكب ابیچیان امر عظیم شوم اکنون جنگ اندک  
غیاث الدین درین استه من اینجا در الکای خود من باشم و نیست باذر ام  
شما بجز طریقه محبت و اطاعت بجز ازان یک امر چیزی دیگر در خاطر  
نیست و اگر تکلیف مالابطاق میرود آن زمان بقین که خلاف عهد از جانب  
شما خواهد بود

گفتار در محاربه سید مرتضی و سید نصیر الدین  
در موضع سیره جاران و هنریت (۴) شدن سید نصیر در صفر  
سنه اثنی وعشرين وغانایه سید مرتضی لشکر جمع کرده متوجه بازارگاه بجهت  
دفع سید نصیر الدین شل چون سید نصیر الدین جنان دید او نیز (۵) بالشکر  
خود و متابعان در موضعی که (۶) (بسیره) جاران اشتهر دارد جنگ را آماده  
گشت چون دو لشکر بیم رسیدند محاربه قادم شد ولز طرفین جمعی بقتل  
آمدند و مبارزان در میدان شجاعت هر سوق ناخنند ویتیر و شمشیر  
و گرز گران دست بازی ها و سراند از بها میگردند بین هم ناخنند در  
فراز و نشیب ، زدنی بشمشیر و گرز در کیب ، چون سعادت فرین روزگار  
سید مرتضی بود بحکم تنزعَ اللَّهِ مِنْ تَشَاءَ سید نصیر الدین منهزم شد  
و فرار (۷) نمود و بیار فروش ده آمد (۸) و آنجا لشکر جمع کرده استاد چون سید

غمود (۹) بسیر M. (۱۰) با (۱۱) شدن (۱۲) add. (۱۳) نام (۱۴) add. (۱۵) هم add. (۱۶) فرمایند (۱۷)  
و add. (۱۸) او add.

مرتضی دید که باز جمی از مردم مازندران متابعت سید نصیر کرده اند  
و برو جم شله در عقب برفت و یکنار باول مصاف دادند و آجا نیز مباربه  
شکم واقع شد و باز سید نصیر الدین منهزم شد و با مل آمد و نزد سید علی  
آملی فرستاد که اکنون چون کار بدینجا رسید شما در چه فکرید اگر  
دستگیری من (۱) (بیکنید) وقت است و الا آنچه در خاطر است بلا تکلف (۲)  
(می) باید گفت سید علی آملی نزد او فرستاد که چون سید علی ساری  
وفات کرده شما آمره اید و از من بیهوده جهت سید مرتضی ستادن و لزو  
نسبت (۳) (بیهود) صورت مخالفت را مشاهده نکرده خلاف عهد کردن بر من  
مشکل است اختیار نزد شماست چون سید نصیر الدین دانست که فابره  
نمیکند از راه چلا و بسواند کوه رفت و از آنجا برای دامغان متوجه هرات گشت  
وبه بساط بوس درگاه عالم پناه هشترفه گشت و صورت ملاقات را معروض  
امرا نام دار گردانید و قبیل مال مازندران کرد که هر سال چهل خروار  
امپریشم سرخ و سفید بوزن استرآباد هر خرواری چهل من بدوان اعلی  
جواب گوید وده خروار جهت امرای دولت ارسال دارد و هرگاه که را بات  
نصرت آیات متوجه عراق و آذربایجان شود ششصون نفر لشکر و ششصد خروار  
شتری غله باسم علوفه مرساند ویرین موجب حکم نوشتهند و بنوشیع همایون  
موشح ساختند و امیر بزرگ مقدار امیر فیروز شاه (۴) را سر لشکر همایون کرده  
با سید نصیر (۵) الدین روانه ساختند و خود نیز در عقب سوار (۶) (شان) عازم  
استرآباد شدند (۷) چون امیر فیروز شاه با استرآباد رسید و هوکب همایون گشته

فابوس نزول اجلال (۱) فرمود و عازم ساری شدند سید مرتضی فرزند خود  
 سید محمد را با پیشکش و ساده (۲) باردو فرستاد که بنده و خدمت امیر  
 و سید نصیر الدین با من طبق مخالفت سلوک نموده بدرگاه اعلی (۳) آمد  
 و مال تقبل نمود آنچه او قبول (۴) کرد ده خروار اضافه (۵) (میرسانم) ولشکر  
 خود و علوفه برقرار (۶) (میرسانم) و از فرمان عدل نجسته ام و غی جوبم نوع  
 عنایتست چون سخنان را استماع نمودند امیر فیروز شاه پدر مرحوم سید  
 نصیر را طلب نمود و گفت سید محمد آمره است و چنین میگوید اگر ترا  
 اضافه مال در خاطر است من بدرگاه اعلی اعلام گردانم والا بسید مرتضی  
 میهن هر تادانسته باشی سید نصیر گفت که (۷) ای امیر نا امروز (۸) از مازندران  
 یک مشقال ابر بشم بخرینه عامره غنی آوردن اکنون آنچه کردم من کردم چون شارا  
 مطلوب زیاتی مال است مرا مهلت بربپر تا فکر یکنم اگر اضافه درگذر  
 قبول نمایم والا جواب گوبم امیر فیروز شاه گفت چون برادرت برد نرا (۹)  
 من بایست (۱۰) گردن سید مرتضی (۱۱) (رازden و حکومت) بدر و برادر  
 خود (۱۲) (نشستن) و بدیوان اعلی پیشکش (۱۳) (فرستادن) و صورت (۱۴) (حال)  
 اعلام (۱۵) (گردانیدن) ما می گفتم خانه بدر و برادر (۱۶) (نشست) در خدمت  
 سعی نما که مبارک است (۱۷) (بالاو) چون چنان نکردم و سید مرتضی را شاه  
 و حاکم مازندران ساختی واکنون بیرون آمده بدرگاه اعلام تقبل مال کردی

(۱) میرسانم (۲) نموده (۳) آمره (۴) داده (۵) داده (۶) supr. ad. ad. (۷) و (۸) فرموده  
 زد (۹) کرد و (۱۰) حکومت (۱۱) میرسانم (۱۲) ای امیر (۱۳) میل هم  
 باور (۱۴) خود نشسته (۱۵) کردانید (۱۶) غرفتاد (۱۷) نشست (۱۸) و جای

و آنها زیاده می کنند اگر ملک می باید تو نیز زیاده کن والا در غربت  
 چندان سرگردان باش که چشمته سرخ شود چون سید نصیر الدین این  
 چنین سخن (۱) استماع کرد از امیر فیروزشاه برخاست و بیوثاق خود  
 آمد و بانوکران خود گفت (۲) آنچه کردیم بد بود نمی بایست این بدعت  
 در مازندران پیدا (۳) کردن هم اکنون امشب سوار شده (۴) بیرون  
 میرویم و بیش ازین جسم من روی چهارمی خواهد دید مجموع گفتند رای  
 شماست بهره جه اشارت است فرمان بردارم و فرمود تا مکتوبی نزد امیر  
 فیروز (۵) شاه نوشتن که همچنانکه اشارت کرده اید چون اضافه نقبل کردن  
 میسر (۶) نشد بفرسته و قسم (۷) اینجا جسم سرخ شود اکنون آنچه صلاح دانید  
 باسید هر تضییغ گفت و شنید کنید و همان شب سوار (۸) شد و از راه سمنان  
 منوجه فیروزکوه گشت چون او بیرون رفت (۹) روزی چند فاصلی که  
 مکتوب داده (۱۰) بودند بردا و با امیر فیروز شاه رسانید میر چون مکتوب را  
 بخواند گفت سید کجاست فاصل گفت همان اول شب بروند رفته است  
 و بازندران (۱۱) رفت در عقبه چند سوار را (۱۲) دو ایندند ایشان خود  
 بر راه سمنان رفته بودند چون فرار غودن سید نصیر الدین را معلوم غودند  
 بر خاطر اشرف اعلی گران آمد و سید محمد نیز تقبل مال (۱۳) غوده بود  
 تدبیر دیگر نداشت همچنان حکم ستانده بازندران عود (۱۴) غوده پادشاه  
 کلمکار بازگشته بقر سلطنت خود رفتند

(۱) که M. add. in marg. az امیر فیروز شاه استماع فرمود (۱)

(۲) بود (۳) روز (۴) شد (۵) که M. add. شاه (۶) بیرون (۷) M. add. (۸) کرد  
 غود (۹) اکرده (۱۰) دو ایند (۱۱) رفته

گفتار در محاربه غودن سید نصیر الدین باسیل  
 مرتضی در لپور و منزه شد و چکونکی آن دو سد  
 نصیر الدین از اردو بروند (۱) آمد و متوجه فیروزکوه کشته (۲) ارادت (۳)  
 (برآن) بود که اگر تواند کوه پایه‌ها بتصرف در آرد نا از خزانه غصب (۴)  
 به ظهور (۵) (میرسل) چون بسواند کوه رسید مردم آن دیار هم‌جوم بخدمت  
 (۶) (رسیدند و کهایان بیستون اتفاق (۷) (نمودند و گفتند که فیایان سید علی  
 آمل و سید مرتضی گفت و شنیدی رفته (۸) است و خلاف عهد بظهور رسیده  
 (۹) اگر معلوم کنند که شما نشریف آورده اید تحقیق که فرصت را غنیمت  
 خواهد دانست و بخلاف (۱۰) (اول) باشما موافقت خواهد نمود فی الحال نزد او  
 کاغذ (۱۱) (نوشتند و فاصلی (۱۰) (جلد) را دوایندند جواب نوشته که الحمد  
 لله (۱۰) که آنچه خلاف عهد بود از من صادر نشده (۱۰) (است) اما از جانب  
 ساری تکلیف مال‌ابطاق می‌کنند و تقبل (۱۱) (مالی) که بدرگاه اعلیٰ کرده‌اند  
 هر چند نصف گفته‌اند که باید (۱۲) (دادن) نیز تکلیف مال‌ابطاقت و در ضمیر  
 ایشان چنانست که تمامت از آمل بستانند با وجود این خلاف عهد است که  
 کرده‌اند اکنون باید که شما بلپور در آئید لزین جانب من نیز سوار  
 شوم و طریق عالیت ظاهر گردانم و آنچه دست دهن بکوشیم نا ارادت الله  
 چه باشد چون سید نصیر الدین این سخن بشنید بلا توقف بلپور آمد و جمعی  
 از مردم مازندران برو جمع شدند چون سید مرتضی ازین حال باخبر

(۱) و غودن (۱۱) و رسیده (۱) رسید (۵) او آن (۹) و (۱۰) آمد (۱)

والمنه (۱۰) جلدی ۳ (۱۰) و نوشته (۸) او (۸) است add. (۷) است و (۱۰)

داد (۱۲) مال (۱۱) (۱۰) و (۱۱)

(۹) (ش) فی الحال نزد سید علی باamel فرستاد که اینک من متوجه لپور و آن نواحی می باشم باید که بلا توقف (۹) (ونای) بیانی و مکث نکنی و نزد ملک معظم ملک کیومرت بفرستاد (۹) (وهم) مدد طلبید چون سید علی تعلل نمود دانست که غرض او چیست چه بدو رسانیده بودند که چون طلب مال مقرری کردش شد سید علی از آن شکوه دارد فی الحال کاغذ داد که آنچه رسید مال مقرری آمل است بخشیده شد و بتعجیل بفرستاد چون سید علی آن کاغذ را بستاند سوار شد و چند نوکر رستمداری که (۹) (داشت) پیش گرفته متوجه لشکرگاه سید مرتفع شد و در لپور با تفاوت با سید نصیر الدین چنگ کردند و محاربه عظیم واقع شد (۱۰) و این نوبت بسیاری از (۱۱) (مردم) مازندران بقتل آمدند و از نامد لر آن لشکر آمل بعض مقتول شدند (۱۲) (و حرب) که این نوبت واقع شد نسبت بدرو تقویت دیگر که ذکر رفت نداشت (۱۳) (جون) این روز چنگ از طرفین (۱۴) (واقع و قایم گشت) (۱۵) و سه روز از آن بگذشت باز برهم (۱۶) (ناخند و آتش محاربه مشتعل گشت و سردار لشکر رستمدار (۱۷) را که جمال الدین کالیع نام داشت از اسپ (۱۸) (زاند) اخند و چهارم ساختند و بیست نفر از مردم رستمدار مقتول گشتهند عاقبت هزینت بسید نصیر الدین (۱۹) (افتاد و از راه سوادکوه بدر رفت و از آنجا عازم گیلان شد

## گفتار در توجهه غودن سید نصیر الدین بصوب

(۹) و (۱۰) و (۱۱) (نوکران) M. (۱۲) (آمد) بودند (۱۳) (و) (۱۴) (و) (۱۵) (کشت) (۱۶)

(۱۷) (و) (۱۸) (آن) اخند (۱۹) را add. و (۲۰) ناخند (۲۱) (جون) و (۲۲) (واقع و) (۲۳) و (۲۴) افتاده و (۲۵) افتاده

گیلان و چهارمینگی (ا) (حالات) آن جون سبل نصیر الدین سواداوه  
آمد چنان معلوم کرد که عیال و اطفال (۹) او از ساری بیرون آمده جون  
با مل رسیدند والده اش وفات (۱۰) (بافت) و سایر عورات وضعفا برسته رار آمد  
ساکن اند بانو کران خود گفت (۱۱) اکنون عیال و اطفال (۱۲) (من) در رسته راری  
حافظ و معین بودن مناسب نی نماید و در آن وقت از هر بدان سید فوام  
الدین درویش بود که درویش را (۱۳) (پیشو) و مقتدای بوده است و قاسم  
موسی نام داشت و آن درویش با وجود (۱۴) (انقلاب) هذکور برسته رار نفل  
کرده بود نزد او نامه نوشته که عیال و اطفال اینجانب را (۱۵) (باید) چنان  
محافظت نمایند که من برسم درویش خود تا رسیدن نامه آنچه وظایف  
خله است بود بجای آورد و در آن زین مولف هفتمین پنجم ساله (۱۶) (بود) و برادر  
دیگر بود (۱۷) عبد الحی بسن سه سالگی و دیگر اولاد پدر مرحوم را نبود  
القصه از راه لارجان (۱۸) (بنور روار) در آمد ملک کیومرث نزد ایشان فرستاد  
که با وجود (۱۹) (اعهد) که با سید مرتضی در میانت ملاقات باشما نظر  
دارد اما خانه وجا از آن شاست بهر منزل که اقامست ارادتست محترم  
جواب دادند که مرا هم ارادت ملاقات باشما نیست و در ملک شما بودن  
(۲۰) (هم) ارادت ندارم اما با وجود (۲۱) عیال و اطفال که درین ولایت (۲۲)  
(هم باشد) ازین راه عبور واقع شر و آنجا توقف نکرده بنانل رسماق آمد  
و اطفال و عیال را که کثرت تمام داشتند بفرمود تا کوچ کرده متوجه گبلان

(۱) انقلابات (۲) بیرون از شیخ (۳) که (۴) کرد (۵) او (۶) احوال (۷)

من باشد (۸) عیال و (۹) نیز (۱۰) موافق (۱۱) بروندبار نور (۱۲) نام (۱۳)

گردند و خود بخلافی روان گشت و از نکاره رود گذرند<sup>(۱)</sup> و همچ حاشب منزل  
نکرد جون از نکاره رود گذشت نزد سید اعظم اشجع سید داود کیا، بن سید  
هادی کیای مرحوم که حاکم نه کابین بود کس فرستاد که از سر ضرورت گستاخ  
کرده بولایت شما نصیر عَزَّوَجَلَّ آورده شل واردت لاهیجان مبارک است نا بسعادت  
علوم داشته باشدند جون سید داود کیا معلوم فرمود استقبال غوده<sup>(۲)</sup> آنچه  
وظایف احترام بود<sup>(۳)</sup> مرعن داشت (وجای فرود آمدن تعیین فرمود و سید نصیر  
الدین سه سر اسپ خوب پیشکش کرد و یک شب در ولایت نه کابین اقام است غود  
و هفت گذرانیدن اغراق و بنه که در عصب بودند نوکران و غلامان را باز داشت  
وجون از نه کابین برون آمد نزد<sup>(۴)</sup> (سید علی نامدار شجاعت تبار) کارگیا  
و امیر کیای بن سید هادی کیای مرحوم کس بفرستاد و صورت حال باز  
غود جون سید نصیر الدین از رودخانه مرز پکن شد سید امیر کیای  
مشار البه استقبال (غود) و آنچه طریق احترام و دلخوئی و غریب نوازی بود  
اضعاف آن بتقدیم رسانید و عندر بسیار خواست سید نصیر الدین دوسر اسپ  
خوب و یک جلد کتاب خسنه نظامی مصور مذهب پیشکش فرستاد و توقع  
نمود که افعال در عقب میرستند و من متوجه لاهیجان مبارکم نا حضرت سید  
پر رأ مهار عالی تبار سعادت آثار عنالت شعار سید رضی کبارا  
در بابم تا ایشان چه فکر در حق این محلص میفرمایند نا آن زمان که مهم  
میصل رسک<sup>(۵)</sup> (را اگر) در ملک شما جای باشد که (هزار اطفال) بسر برند منت  
مواهر بود جون اموال بسمع سید مشار البه رسید فرمودند که جا از آن

---

که مزیدی بر آن add. (۱) add. (۲) بانو M. in add. (۳) بنوعی add. (۴) و M. add. (۵) add. (۶) اکرجه M. add. (۷) غود M. add. (۸) نکنجد M. add. (۹) add. (۱۰) add. (۱۱) add.

شماست شخص (۱) (نموده) هر جا که خاطر خواهی اشارت نماید با نماین رود  
 قریب بساحل بحر قمر به ایست که واجک خواندن همچو ارادت (۲) (نموده)  
 فی الحال بلانی و توقف بتسليم نمودن آن اشارت شد جوں جهت منعلمان  
 جای نوطن معلوم شد چند (۳) نوکرانرا جهت عمارت آنجا باز داشتند و متوجه  
 لاهجان شدند چون بولایت سباہ کله رود رسیلند نزد ملازمان حضرت  
 سیادت قبایی سعادت پناهی کلرگیا امیر سید محمد بن سید مهدی نور الله  
 (۴) (مرفق هما) که حاکم (۵) (ولایت) رانکو و دیلمستان بود فرستادند که از فضای  
 ربانی چون اینچینین حادثه واقع شد و که ممکن بود رفت اما چون  
 (۶) (اتقیلیز باتقدیم) موافق نشد بالصروره بتصدیع افراد (۷) (نموده آن وارادت)  
 ملازمت و خدمت حضرت سیادت پناهی سلطنت آثاری عدالت شعاری  
 رضوان مائی شده (۸) چون بن اجازت و اشارت ازین جا عبور نمودن  
 نوع ازین ادبی نمود فلهذا مطبع اوقات گشته آمد چون حضرت سید  
 محمد مذکور برآن واقف گشت جواب فرمود که اهل و سهلاً و مرجبًا خانه خانه  
 شماست خوش باشد یک شبی هیین جا بسر برده روانه لاهجان گردید چون  
 سید نصیر الدین بکنار پلورود رسیل حضرت سیادت قبایی استقبال نمود  
 و همچین در صحبت همیگر بوده تا رود سر که قبل ازین بشهر هوسم مشهور  
 بود (۹) (آمد) فرود (۱۰) (آوردن) وضیافت کما یلیق (۱۱) (فرمودن) باتقدیم (۱۲)  
 (رسانیدند) و خود سوار شده برانکو تشریف برداشت وعلی الصیاع سپهسالار

نموده (۷) باتقدیم تذییر M. مالک (۵) مرفقه M. (۸) نوکران (۶) نمایند و  
 رسانیده M. (۱۲) فرمود (۱۱) آمدند (۱۰) om. (۹) و M. add. (۸) اراده

وقاضی وموالی را بعذر خواهی فرستاده اشارت شد که (۱) سه شب  
هیینجا نوقف باید کرد تا بعد از آن بلاهجان نشریف (۲) فرمایند حسب  
الاشارت اقدام (۳) (نمودند) روز سیم را خود بسعادت تشریف فرمودند  
واشارت کردند که سید رضی کبها هارا مخدوم و ماکمند امانتا (۴) (مادرانی) که  
آب هربست نصب ملازمان شما باشد (۵) (پلاو ماهی) که لطعمه مردم گیلانست  
هیینجا نسق مبرود وجهت نوطن شما و نوکران بوجه کفاف مسکن تعیین  
کرده من شود کرم فرموده قبول (۶) (غایند) و اهل و عیال را (۷) (بفرمایند) تا  
بلینجا نفل کنند و بعد از آن (۸) اگر (۹) بصحته حضرت رضوی شعاری  
نشریف بر مدل بفاتیت مناسب (۱۰) (خواهد) بود جون از آجایا که مکارم اخلاق  
پسند پرداز حضرت سیادت شعاری عدالت آثاری بود این معنی بهظور پیوست  
وسید نصیر الدین دانست که آنچه فرموده اند از صیم اعتقاد است و مجرد  
اظهار مروت و فتوت نیست بلکه مروت و فتوت و سخا و عطای را در ناصیه  
پر نور ایشان ملاحظه کردند گفتند خوش باشد ماغریب (۱۱) (ملک) شما گشته  
ایم هرچه اشارت باشد بدان اقدام مبرود فی الحال بامنا و وکلارا امر شد  
که (۱۲) (آنقدر) جا که جهت نوطن (۱۳) (ایشانرا) و نوکرانرا کفاف باشد پهرا جا که  
ارادت غایند عالی سازند و متولسان آن مقام را اگر آجایا ملک آنها باشد  
فهمت با هوض بلند و اگر دیوانی (۱۴) (باشد) هم آنقدر عوض داده جارا  
نسلیم نوکران سید نصیر (۱۵) (گردانند) (۱۶) سید نصیر الدین را همایجا

فرمایند (۱) پلاو و ماهی (۲) مادرانی (۳) نمودند (۴) فرمایند (۵) هر شب همچنان (۶)

(۷) اینقدر (۸) میل (۹) نواند (۱۰) بعد از آن (۱۱) ایشان (۱۲) امر کنند (۱۳)

و (۱۴) میاد (۱۵) غایند (۱۶) بود (۱۷) ایشان

برود سر بودن ارادت شد لز مزار مبارک شیع المشایع ابو عمر ووسی نور  
 قبره و قدس سرّه تا فریه کله دره هر که (۱) بودند برداشتند و آنها (۲) را  
 بدیشان) تفویض نمودند و چون مردم غلبه همراه بودند در سیاه کله رود  
 بقیره جو اجان ولیجان بیست نفر نوکران نیک را (۳) (جای) دادند و اشارت  
 شد که چون اغرق و بنه برسد آنچه شرط خدمت باشد بجای آورده (۴) بشود  
 چون غریب نوازی (۵) (را) از خدام آنحضرت بااعلی مرتبه مشاهده کردند  
 در دعای دولت افزوده نامه بلازمان (۶) حضرت رضوی شعاعی سلطنت  
 دستگاهی نوشتن که مارا چون از حوادث روزگار واخلاف لیل و نهار چنین  
 اتفاق افتاد قدم در دائیره جرات تهاده مصلع لوقات گشته شد (۷) چون حضرت  
 سید کام گار بختیار امیر محمد از آن جا که کمال عنایت و مرحمت است  
 دستگیری این غیر نموده اند و مسکن (۸) (وموطن) انعام واکرام کرده چون  
 اغرق و بنه (۹) بدین ولابت رسانیده آید مصلع لوقات همایون گشته  
 بشرف خدمت و ملازمت مستعد من شود درین اثنا خبر (۱۰) (رسانیدند) که  
 سید مرتضی بر سید علی آملی بی عنایتی کرده (۱۱) اور از آمل اخراج نموده است  
 و سید علی به تنکابن باز بهمان قریه زاغ سرا تشریف آورده اند و آمل را  
 باز بسید قولم الدین داده فرار کردند که هر سال چهل هزار تنگه مضروب  
 مسکوکه جهت نهمه مال پادشاهی بعمال ساری برساند سید نصیر الدین  
 با خدام حضرت کارگبا امیر سید محمد مشاورت فرمود که چون قضیه بدین

(۱) و (۲) حضرت M. add. ۰۰. ۰ شوند (۳) جا (۴) برشان (۵) بود

اور ا. الله (۶) رسید (۷) را ا. الله (۸) و موطن

منوال شد و ملخص جهت آوردن اطفال متوجه کرجیانست اگر واقع شود  
و باتفاق سید علی آملی شاید بازندران دست بردی زدن صلاح باشد<sup>(۱)</sup>  
اجابت خواهد بود یا نه فرمود که خوش باشد سعی در جمیع مهام دینی  
و دنیاوی مطلوب است شاید که نقدیر موقوف سعی وندبیر باشد چون در آن  
باب اجازت حاصل شد روانه کرجیان<sup>(۲)</sup> (گشته) <sup>(۳)</sup> همینجا (۴) (برای اتمام)  
عمارات موکلان باز داشتند

گفتار در توجه خودن سید نصیر الدین وسید  
علی<sup>(۵)</sup> (آملی) بصوب مازندران و محاربه<sup>(۶)</sup> (وازی مال)  
چون سید نصیر الدین بکرجیان آمد سید علی بکسر را بعد خواهی بسیار  
بفرستاد که من از روی شما شرمنده ام که دو نوبت کار شما هن تعلق  
گرفت و هیچ<sup>(۷)</sup> وقت آنچه<sup>(۸)</sup> طریقه مروت بود از من سنت ظهور<sup>(۹)</sup> (نیافت)  
اما آن از جهت رعایت عهد و میثاق بود که بحضور شما باسید مرتضی  
در میان رفته بود اکنون چون خلاف عهد از جانب ایشان شد شکر از  
خدای تعالی که بر رگاه ایزدی شرمنده نیستم نوع آنکه لز گذشته باد  
نکرده بیاں نا متوجه آمل گردیم ولین نوبت که با امل رویم اگر نتوانیم<sup>(۱۰)</sup>  
با عهد بگر خواهیم<sup>(۱۱)</sup> (بودن) و اگر نتوانیم<sup>(۱۲)</sup> با عهد بگر بیرون می آییم وسید  
عبد العظیم که یاغی<sup>(۱۳)</sup> (شده) و در جنگل آمل با جمع کثیر می باشد و قصه او  
نیز بتفصیل خواهد آمد فرستاده است و مرادی طلب سید نصیر الدین

۱) M. add. sic ۲) گشتند (لا و sic al.; V.) ۳) M. add.

۴) نیافته استه (۷) طریقه add. ۵) نوبت (۵) نهودن. ۶) وکریه مال. V; al.

ست (۱۱) بود add. ۸) بود (۱۰) بود

نیز موافقت نمود و باتفاق چون بولایت میان رود آمدند سبل عبد العظیم  
موافقت نمود این خبر بسید قوام الدین رسید فی الحال بساری بفرستاد  
که اگر با وجود این اتفاق با مل تشریف میغیرمائی خوب و الا مرا ناب افاقت  
نیست چون خبر بساری رسید سید مرتضی (۱) (بالفور) با مخصوصاً خود سوار (۲)  
(شله) یک شب در میان با مل آمد و لشکر در عقبه میررسیدند چون خبر  
آمدن سید مرتضی با مل تحقیق کردند از لب دریا متوجه فرضه فری کنار  
گشتند چون بوضعی که مشهور است بوازیه مال رسیدند لشکر ساری و آمد  
مقابله در آمدند و هماره عظیم دست داد واز جانبین (۳) (جمع) بقتل آمدند  
و جرال وقتل درجه علیا یافت اما عاقبت انهدام رسید نصیر الدین و سید  
علی (۴) افتاد و منهزم (۵) (گشتند و بولایت) گیلان در آمدند و سبل عبد  
العظیم باز بهمان چنگل که بود رفته و چون عادت ملوک رسیدار الی  
یومنا هزار چنین بود که باکسی در خانه ولاست خود عنز نکرده اند ایشان را  
راه دادند واز ساحل بحر روان (۶) (کردند و به) تکلیف (۷) در آمدند و سید  
علی بخانه خود رفت و سید نصیر الدین بکرجیان رفت و کارگیا سید امیر  
کبا آنچه وظایف مررت بود بتقدیم رسانید و آن یکنفر فرزند سید نصیر  
الدین عبد الحی نام وفات یافته بود و هم‌جا در فریه واچک دفن (۸) (کرده بودند)  
و در حوالی آن زیارت (۹) (الحال) مقبره مردم آجاست چون پنج شش روز  
جهت برلاق توقف رفت اغرق وینه را برداشته برود سر آمد بجای که تعیین

۶۲: ۶ شله و (۶) گشتند و (۷) تکلیف (۸) افتاده (۹) جمع کثیر (۱۰) شل و (۱۱) بالفور (۱۲)  
اکنون (۱۳) کردند (۱۴) در

رفته بود اقامت نمود و توکل بعون عنایت الله غوده بدعای دولت حضرت سادات گیلان عموماً و خصوصاً که از هر یکی (۱) (انواع) مرحمت و اشغال ملاعنه نموده بود مشغول گشت به خصیص (۲) از حضرت سید بزرگ عالی مقدار امیر سید محمد که آنچه موجب هست عالی و مررت (۳) متعالی در بنا (۴) (نوال) بحر اقتدار او بود روز بروز وساعت ساعت سنت نزاید من پذیرفت وده و مریوم واسب وزین و جامهای فاخر جهت انان و ذکور تعیین (۵) (من) نمود و آنچه مناسب نابستان بود در نابستان و آنچه مناسب (۶) (ولایق) سایر فضول بود در همه اوقات مهیا (۷) میفرمود در بیلاق و فشلاق انعامات اوفر و موهبات و عطیات بیم در هر ماه و هر هفته و هر روز مبذول من داشت اگر آنچه از آن معدن مررت و سخا (۸) (وممکن) فتوت و عطا برین خانواده رسیده است و از اولاد کرامش که تا انقران عالم (۹) (بر) مسند سلطنت و خلافت مسند ام (۱۰) باشند (۱۱) (بدین فیران رسیده و میرسد) شمه از آن (۱۲) را ارادت تفصیل نموده آبد بحکم لَوْ كَانَ الْجَرْمَ دَادَا اگر در بامداد و اشجار قلم و اوراق کاغذ گردید (۱۳) و بعمر در از نوبست خبر بر (۱۴) (غمدن) آن از جمله متعلرا نست فلهذا بهین مقدار انتصار کرده در ملأ الغرض شروع من روید و در هر مقام در دعای دولت آنخانواده عظی در اوقات صلوات اکر تهاون روید و سهو و افع کرده (۱۵) (صیجو) قضای ملوة فرض قضای زمستان نمود (۱۶) (۱۷) نوالی (۱۸) متعالی (۱۹) الله (۲۰) که M. add. (۲۱) با نوع M. (۲۲)

نیز خواهد (۲۳) ممکن (۲۴) در M. sic al. et V. M. (۲۵) متعالی کرده (۲۶) M. add. اگر (۲۷) بعون (۲۸) هشتر عشیر آن (۲۹) و add. (۳۰) را رسید اگر

آنرا بر خود واجب و لازم می داند بیت ۱۱ زریعی <sup>۱</sup> سده زمین مرغ  
طاغتی نبرد <sup>۲</sup> که رفعه (لا) نبود از دعاش در منقار <sup>۳</sup> اللهم مل مل الالم  
(وَأَيْدٍ) عصرهم واقبالهم <sup>۴</sup>

گفتار در ایلغار غودن سید علی آملی باامل و ازانجا  
محروم گشته بتکابن آمدن <sup>۵</sup> (وفات) یافتن <sup>۶</sup> (وشرح  
چمگونگی حالات آن) چون سید نصیر الدین در صفر سنه اربع  
وعشرین وثماناهه بسایه دولت سید ملکور فرار گرفت در رمضان سنه خس  
وعشرین وثماناهه سید علی آملی ازانجا که حیت هاشم بود بی مشourt  
غیر بازجاه <sup>۷</sup> (نفر) سوار بصوب آمل دوانید و ازنکابن نامیان رود هیج جا  
توقف نمود <sup>۸</sup> (وجون آنجا شب در آمل اسپان و اجرداده سوار شد و صباح را  
بدروازه شهر آمل رسید چون دربان دید که جمعی مکمل رسیدند فی  
الحال در به بست و فرباد کرد که باغی رسید فرباد دربان <sup>۹</sup> چون بسم  
سید قوام الدین رسیدند پس دیگر نتوانست کرد سراسمه خود را بقلعه آمل  
رسانید و در به بسته ونا بریدن دروازه اسفوسالار آمل بانوکران حاضر  
بسی دروازها برآمده تیر باران کردند <sup>۱۰</sup> و چند نفر را محروم ساختند و سید  
علی را شخصی از سر بار و تیری بر دوش زد سبل دست کرده تیر را کشید  
و آند اخت اما بیکانتش بجاذب چون دروازه بریدند و سید علی <sup>۱۱</sup> (شهر) آمل  
در آمل رسید قوام الدین بقلعه منحصرا بود <sup>۱۲</sup> (واز اطراف و جوانب نوکران

<sup>۱</sup> چون add. (۰) و غارت M. (۰) و بیل (۰) نبرد (۰) بروی (۰)

<sup>۲</sup> در شهر M. (۰) و

(بآمل) میر سید ند و حرب را مهیا گشتند چون اقامت میسر نشد بازگشت ولز شهر بیرون آمد و نوکران را که زخم زده بودند مجموع را در پیش (۲) داشت و خود در عقب استاده بیرون آمد چون برستید لر رسید توقف نکرده به تنکابن بخانه خود فرود آمد و بیانو کران (۳) (خود) گفت که مرا نیری بردوش رسیده است کشیل اند اختم اما بیکان مانه جراح را طلب غایبند تا بیکان را بیرون کند جراح را حاضر (۴) (گردانیدند) و بیکان را (۵) (کشیل ند) و زخم را مردم (۶) (نهادند) و بنیاد روئیدن کرده بود که روزی وقت غاز را هم‌پنا نشریف (۷) (برد) هوضو (۸) (ساخته) بیرون آمد چون سر بسجاده رسید برفور بیفتاد و عان حق تسلیم کرد اَنَا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ و در زاغ سرا دفن کردند و صورت این واقعه در سنّه خس و عشرين و غایبایه بود (۹) او دو سال در آن مقام ملحوظ بود آفر الامر درویشان آمل آمره برداشتند و بآمل (۱۰) (در زیارت) پدر او سید توام الدین بزرگ دفن کردند بیت جهانا مهرور جو خواهی درود چو من بدروی سروریدن (۱۱) (جه سود) ۱۰

گفتار در تشریف بردن سید مرتضی بصوب رسیده از بمخالفت ملک کیومرت و ملاقات (۱۲) (باسیل) محمد کیلانی چون غرّه جادی الاول موافق دوازدهم تیره ماه قدریم سنّه قصع و عشرين و غایبایه حضرت سید اعلم قدرة لللوک والسلطان سید رضی کیما بور قمه را وعله حق در رسید و طاییر روح پاک (۱۳) او برواز کرده

۱۰ و .m. برد (۱۴) نهاد (۱۵) و .m. کشیل (۱۶) کردند (۱۷) داشته (۱۸) ولز آمل (۱۹) او .m. (۲۰) بسیل (۲۱) جسد (۲۲) برد در مزار (۲۳) و .m. (۲۴) ساخت و

بر برع لُرْجى لى رَبَكَ رَاضِيَة مَرْضِيَّة بَنْشِسْت (۱) وَبِرَادِر لو سِيد زَاعِد  
اوْرَع سِيد حَسِين كِيَارَا (۲) (بَرْتَخْت) لَاهْجَان بَحْكُومَت مَنْصُوب كَرْدَانْبَرْدَنْد  
(۳) وَدر سَهْ ثَلَثَيْن وَثَلَاثَيْه مَلَك كِبُورْمَرْث بَرِسْتَهَار بَنْيَاد مَحَالَفَت بَاسَادَات  
گِيلَان كَرْدَه بَسِرْهَد تَنْكَابِن هَر لَحْظَه (۴) (أَنْوَاع) نَطَاؤَل مِنْ نَوْد وَبَسِرْهَد كَوه  
در وَلَابِتَه الْمَوْت وَآن نَوْاَهِم (۵) (أَنْوَاع) دَسْت در لَزِي مِيفَرْمَود (۶) (كَرْدَس)  
چُون نَابِسْتَان در آَمَل حَضُورَت سِيد مُحَمَّد بَه بِلَاق (۷) هَام نَشَرِيف (۸) (فَرْمَودَه  
بَسِهَسَالَار لَسَر) وَالْمَوْت اَشَارَت كَرْدَنْد كَه اَيشَان نَيز هَر وَلَابِت  
رَسْتَهَار آَنْجَه دَسْت دَهْل در نَهَب وَغَارَت نَصَبِر تَنْكَنْد وَنَزَد مَلَك كِبُورْمَرْث  
(۹) (رَسَل) وَرَسَابِل مِيفَرْسَتَادَنْد كَه آَنْجَه اَز شَاهْ بَظَهُور مِيرَسَل مَوْجَب مَحَالَفَت  
اَسْت اَغْر (۱۰) (از بَجا) نَيز چَيزِي كَه مَلاِيم نَبَاشَد بَظَهُور بَيَونَد (۱۱) (بَاهِي)  
قَنْهَه شَاهْ خَواهِن بُود الغَرض كَه نَصَابِع مَوْثَر نَشَف وَهَر لَحْظَه (۱۲) (صَورَت) خَلَافَت  
(۱۳) (بَظَهُور مِيرَسَيد) كَه خَمَل آَن نَوْع اَز عَجَز بُود چُون بَسَنَه اَحدَى وَثَلَاثَيْن  
وَثَلَاثَيْه رَسِيد وَنَابِسْتَان در آَمَل بَنْدَگَان حَضُورَت اَمير سِيد مُحَمَّد نُور قَبَره  
بَسِهَسَالَار كَبا مُحَمَّد بَن نَوْيَاشَارا بَالْشَّكَر (۱۴) (رَوْدَبَار وَدِيَامِسْتَان وَبعْض  
از گِيلَان بَطْرَف پَشْتَكَوه بَناَت وَنَارَاج بَغْرَسْتَاد وَطَالَقَان رَانَارَاج كَرْدَه (۱۵)  
(وَنَهَب وَغَارَت نَوْدَه بَسِيَار مَال وَمَوَاشِي آَورَدَنْد (۱۶) وَنَا بَاي قَلْعَه (۱۷) شَرَان  
وَقَصَرَان بَناَتَنْد وَبَنْيَاد خَصَومَت ظَاهَر گَشَت چُون نَابِسْتَان بَآغَر رَسِيد  
وَهَنَوز مَرْدَم كَوه نَشِين بَكَوه بُودَنْد وَبعْض نَقْل كَرْدَه بَگِيلَان رَفَتَه بُودَنْد

فَرْمَودَن بَاسِهَسَالَار M. (۱۸) مَام (۱۹) مَانَوْاع (۲۰) م. (۲۱) بَتَخْت (۲۲) و. (۲۳)

(۲۴) ظَاهَر مِيشَل (۲۵) صَورَنَى M. (۲۶) باَز (۲۷) اَز بَجا نَبَى (۲۸) مِيرَسَل (۲۹) لَبَر. v. (۳۰) كَمَر وَلَسَر

? سَمِيرَان an (۳۱) و. add (۳۲) رَوْدَبَار

(۱) سید داود کیا ننکابنی هنوز در کوه بود که ملک کیومرث ابلغار نموده  
بننکابن آمد و در عمارت خاصه سید داود کیا آتش زد و جع مردم ننکابن  
که حاضر بودند آپه وظایف مردی بود بنقدیم رسانیده<sup>۲۰</sup> (بسیاری را) بقتل<sup>۲۱</sup>  
(رسانیدند) و در آن میان دو نفر سید زادها از بنو اعام سید داود کیارا  
بقتل آوردن و باز گشتن مردم ننکابن وسادات کریمان که بگیلان بودند  
در عقب تاخته<sup>۲۲</sup> (بسیاری) از مردم رستم ار را بقتل آوردن و ملک  
کیومرث و فرزندان بجر ثغیل از آن گرداب فتن که انگیخته بودند جان  
پیرون برند و قضا بزیان حال میگفت بیت این گرد و غباری که بر انگیخته ·  
باران دو صد ساله فرو نشانی ·<sup>۲۳</sup> (الفرض که) چون قصه بر وجه  
منکور واقع شد در سنه اثنی و نهادین و عقایده بزرگان امیر سید محمد  
از آنجا که کمال همت چهانگیری و علوی و موزی و محب نولزی بود لشکر گیل  
و دیلم را جمع کرده از امرای<sup>۲۴</sup> (پسا گیلان مدد طلبیزند و نزد سید مرتضی  
بساری فرستادند که ملک کیومرث در مقام عراوت و مخالفت است و دو  
سید را بدرجۀ شهادت رسانیده در ملک خود باستقلال نشسته است اکنون  
اگر کرم<sup>۲۵</sup> فرموده در بارۀ دفع او مرد فرمایند و اتفاق کنند تا اورا جواب داده  
آید دور از مردم و قتوت هاشم نخواهد بود سید مرتضی نیز قبول نموده  
جواب داد که خود خواهم سولره شده لز طرف مازندران برستم ار<sup>۲۶</sup> (در  
من آمیم) شما نیز از آن طرف گیلان تشریف فرمائید که کل او بسازیم

۱.۱.۱. (۲۰) پس (۲۱) الفصه (۲۲) جع (۲۳) آوردن M. (۲۴) بسیار M. (۲۵) و M. add. (۲۶)

آمد (۲۷) فرموده

و صحنه نزد امیر الیاس خواجه مولانا بدر الدین منجم را هم فرستادند که زیاده روی ملک کیومرث شمارا معلوم است و این بین مسولی که ذکر رفت از وسته ظهور باقته است و سید مرتضی بالشکر ساری و ما لز جانب گیلان متوجه دفع اوئیم اگر بسعادت پای مبارک در رکب دولت آورده هم بدفع او قیام نمایند<sup>(۱)</sup> (مهم) او باحسن وجهه میسر است و ملک ری و آن نواحی از ضرر او ولشکر یانش این و آسوده خواهند گشت الیاس خواجه برینعنی ممنون منت<sup>(۲)</sup> (گشته) ولشکر فم و آن نواحی را بر لاق کرده<sup>(۳)</sup> بدد بفرستاد و لمیر سید محمد سوار شده متوجه او گشت چون غرض<sup>(۴)</sup> (وافع) (۵) (حال است) که در مازندران واقع شد ذکر<sup>(۶)</sup> (صورت) محاربات وحدال که از طرفین یعنی از گیلان و رسندر ار صورت بروز<sup>(۷)</sup> (وسته ظهور باقته است با اختصار اختیام بافت غرض که چون امیر سید محمد نور قبره برسندر ار رسید<sup>(۸)</sup> و با ملک کیومرث در چلندر یوضیع که در<sup>(۹)</sup> (آجبا چیلک) شار انتشار دارد حرب کرد و برادرزاده<sup>(۱۰)</sup> او ملک نوذر را بقتل<sup>(۱۱)</sup> (آوردن) و ملک کیومرث مجری گشته بهزمعت تمام<sup>(۱۲)</sup> (برفت و بطرف کجور روان شد ولشکر گیلان مظفر و منصور<sup>(۱۳)</sup> بازگشتند و سید مرتضی نیز بالشکر مازندران<sup>(۱۴)</sup> (با اسباب تمام چنانکه درین چند وقت مثل آن برق و اسباب از هر نوع از حکام و سلطان مازندران نشان نمیل هند<sup>(۱۵)</sup> متوجه مازندران گشته<sup>(۱۶)</sup> (بقریه) زنگی<sup>(۱۷)</sup> (کلاته) نزول فرموده بود حضرت سید نیز بالشکر گیلان متوجه

<sup>(۱)</sup> م. om. (۲) ابراد و قابع (۳) و M. add. (۴) گشت (وقلم و قمع) (۵)

(۶) به M. (۷) باز add. (۸) برفته و M. om. (۹) آوردن (۱۰) او add. (۱۱) چیلک M. (۱۲) سمت

کلایه M. (۱۳) قریه

ملاقات ایشان گشت و در زنگی (۱) کلاته مذکوره ملاقات کردند و از طرفین عرض لشکر (۲) (کردند) سید مرتضی را ارادت (۳) (برآن نمود) که لشکر گیلان بدستور خود بمعاریبه که با خصم میکنند با هدایگر آثار (۴) (آنرا اظهار) بنایند همچنان سواران در میدان با هدایگر در آوختند و بعض ششیم و پیاپی و نیز گیلی چوب دستی بهم دیگر حواله کردند (۵) چون (۶) (تفرج) آن کردند هر یکی بیورت خود تشریف برده فرود آمدند و هم دیگر را بوثاق (۷) خود برده رسم مهیا و پیشکش ها کردند و تجلیل عهود و مواثیق فرموده بوثاق خود مود نمودند وجهت معافیت از ملوک رستم ار ملک حسین و ملک ابرع و ملک طوس نام که در گیلان بودند و چند نفر هم در مازندران اقامت داشتند که ملک کیومرث پسر ایشان را کشته بود و ایشان گریخته بدن ولایتها ملتجی گشته بودند با هر یکی چند نفر مرد هراه کرده باز داشتند و معاودت فرمودند چون سید مرتضی مسأری رفت (۸) (با) حکومت خود مستقل گشت و واقعاً او سیدی بود با نوع فضایل آر استه (۹) اولاً تحصیل علوم ضروریه را بقدر ضرورت حاصل کرده بود (۱۰) (و) سخا و عطا و خوان گسترشی بین الافران امتیاز داشت و با مردم روزگار خود (۱۱) بعدل میگذرانید و بنیاد ظلم و تعدی را از صفحه ایام ولیالی در مالک مازندران برآورد اخنه بود اما چون بسنۀ سبع و ثلائین و شاغایه رسید (۱۲) در چهارم صفر دعوت حق را اجابت لبیک فرمود انا لله و انا لله راجعون و سید نصیر الدین نیز

۱) تفرع M. add. ۲) بهمان طرز (غودنل. M. غود (غوده) ۳) کلابه.  
ویسگاوت و عطای M. add. ۴) مستعل M. add. ۵) خود M. add. ۶) خود  
روزگار ۷) del. M. add. ۸) add.

در شوال سنّه<sup>(۱)</sup> سُت وَثَلَاثَيْن وَثَلَاثَيْن از سرای غرور<sup>(۲)</sup> (بر باض) سرورد رحلت<sup>(۳)</sup>  
 (کرد ویر مقدار صدق)<sup>(۴)</sup> عند ملک مقتدر قرار یافت و در معموره نیمعان مدفن  
 گشت و درین مدت انداز که چون برق لامع بریشان بگذشت هشت دنیاوی  
 فانی که نوش او همه نیش است و تریاقش همه زهر باهیم بگز جها کردند  
 عاقبت بجز ندادست و پیشیمانی ازین دنیای فانی چیزی نبودند<sup>(۵)</sup> (شعر)  
 پس رنجها گر جهان دبده اند . زیهر بزرگی پسندیده اند . سرانجام پست  
 جز لز خاک نیست \* ازو بهره زهر است (۶) نریاک نیست \* (۷) (جو) دلی  
 که ایدر نمای در از \* بتارک چرا بر نه ناج لز \* همان آزر از برب خاک آوری \*  
 سرش نا سر اندر مفاک آوری ، نرا زین جهان شادمان بس لست \* که  
 رنج تو از بهر دیگر کس لست \* نور تجی و دیگر کس آسان خورد \* بخاک  
 و بنا بوت کس ننگرد \* بدبو نیز شادی سر آید همی سریش زیر گرد اندر  
 آید همی \* زروز گند کردن اندیشه کن \* پرستین دادگر پیشه کن \*  
 کنون ای خردمند پاکیزه دل \* مشو در گمان پای (۸) ابر کش زگل \* نرا  
 کرد گارست بروز دگار \* نوئ بنده و داورت کرد گار \* توانا و دانا و دلنده  
 اوست \* خرد را و جان را نگارند اوست \*

گفتار در حکومت سیک هممله بن سیک مرتضی مرحوم  
 در ساری<sup>(۹)</sup> (و شرح حالات و چگونگی آن) چون سید مرتضی  
 رحلت<sup>(۱۰)</sup> (کرد و رخت خود را بسرای باق کشید باتفاق مردم مازندران

بیت. ۱۰ (۱) عند ملک مقتدر add. (۲) و. om. کرده (۳) بسرای. M. (۴) سُت و. add.  
 و. om. کرده (۵) و چگونگی احوال آن (۶) در ببر pro. M. add. (۷) M. add. (۸) M. add.

سخن

فرزند او سید محمد را لایق سلطنت و ناج و نفت دانستند و سید مرتضی را  
جز او خلف هم نبود جون در سنّه مذکوره (۱) (که) تاریخ وفات پدرش (۲) (بود)  
بحکومت بنوشت (۳) بدستور پدر خود بنیاد محل وداد نهاد و با مردم  
پیگانه را آشنا بدلیف روزگار میگذرانید و با همایگان بطريق راستی سلوک  
میکرد اما بشرب خمر و لهو و لعنه مولع و محروم بود (۴) (و مجموع هنرمند بدن  
طیب مستور و مکاف گشت و اگرنه لزو مرعیم نه و کم آزار نرسیدی در میان  
هوم او نبود قطعاً سبق دما (۵) (واخذ لموال اهل زمانه خود اجازت ندادی  
وسال بسال مالی (۶) که بساري مقرر گشته بود بخزابن مصورة هرات (۷)  
(من رسانیدی) واز جانب پادشاه کامگلار شهرخ میرزا هیشه ماحظاعنابت گشتی  
(۸) (و مدنی) مردم مازندران در عصر او بر فاخته بسر می برندند (۹) (درین)  
ماین سید قولم الدین آمل را وعده مق دامن گیر (۱۰) (شد) بود واز سرای  
فانی (۱۱) (بسرا) باقی نقل نمود (۱۲) و فرزندش سید کمال الدین (۱۳) بجای پدر  
بر نفت (۱۴) (نشست) وا مردی بود متکبر و متجر (۱۵) و بسیاسته هر چه نامتر  
در ایام او درزد و راه زن و مردم او باش را در آمل عیش منقص گشته  
در کنجی خزبه بودند اما مردم صلاح پیشه و سلاح (۱۶) (بند) را حال  
خوش (۱۷) (بود) و او نیز در اطاعت حاکم و فرمان فرمای خود آنچه طريق  
خدمت بود بجا می آورد (۱۸) (وسال بسال) چهل هزار ننگه شهرخ که جهت

(۱) میرسانید. M. (۲) که add. (۳) اخذ. M. add. (۴) چه. M. om. (۵) M. add. و ۶) pro. M. om.

حکومت add. (۶) را add. (۷) و om. (۸) بر پا پاش (۹) گشتی (۱۰) و در آن. M. (۱۱) و مدت

وسالی (۱۲) بوده. M. (۱۳) آنچه پیشه. M. (۱۴) آمل مفوض کردانیده بودند

عه مال مفردی مازندران بر آمل نوشته بودند بلا تقصیر و نهادن به عال  
ساری (۱) (میرسانید) و عرصهٔ مالک مازندران معمور گشته (۲) مردم بر  
حضور بودند که کسانی که دعویٔ حکومت مازندران (۳) (در) سرداشتند همچو  
رفته بودند و دنبای پر غرور (هر) اصحاب غرور گذاشته چون سید محمد  
ساری را از فضل ایزدی پنج نفر فرزند موهبهٔ الله شده بود (۴) سه نفر  
از (آن عورت) بودند که سید مرتضی در اوایل لز امرای  
قرا تانار وقتنی که امیر تمپور نور قبره جاعت تانار را کوچ کرده از روم  
باوراء النهر بردازیسته گرخته باز ندران در آمد (۵) دختر خواسته بودند  
(۶) (ویزرنگرین) ایشان سید عبدالکریم بوده است و دو نفر از دختر ملک  
کبیورث بودند ویزرنگرش سید کمال الدین نام داشته غرض که (۷) (اصحاب)  
ولرباب و خدام سید محمد اور ایران داشتند که نرا (۸) (پنج فرزند خد) داده  
است و عرصهٔ مالک ساری حکومت ایشان (هر) ایشان (۹) نیز تایید (۱۰) صلاح  
چنانست که آمل را از سید کمال الدین بازستانی ویفرزندان خود مسلم  
داری ناوسعنی در حکومت پدید آید واکثر این مشورت (۱۱) (را) با بهرام روز  
افرون (۱۲) (که بزرگتر فرزند) اسکندر روز افزون بود (۱۳) (میکرد) چه در جلت  
ایشان اینچهین خیال فاسد هیشه بوده است (۱۴) (و سید محمد نیز بسخن اصحاب  
غرض میل (۱۵) (کرد و نزد سید کمال الدین (۱۶) بآمل فرستاد که نرا

---

میرسانید و از جوانب لز آسیب خصا فارغ البال بوده در ساری و آمل (۱۷)  
هر ای ای add. M. (۱۸) (میرسانیدند) M. روزگار میگزرنند  
خرای نعالی فرزندان (۱۹) اسباب (۲۰) ویزرنگر M. عورتی (۲۱) فرزند add.  
M. و om. ۱۲) فرزند بزرگتر (۲۲) لز را با pro add. را (۲۳) فرض  
بآمل add. (۲۴) و کرد (۲۵) فرض

می باید بساری آمدن تا هدیه بگیر ا به بینیم (۱) (و مشورتی) روی نموده است باهم گفت و شنید نمائیم چون اورا از ساری معلوم کرده بودند که مشورت چه خواهد بود (۲) عناد جست و عذر (۳) (فرستاد) که وجع مفاصل پیدا کرده ام و غنی تو انم آمد و نیز عم من سید مرتضی در بند فتنه است و اغوای مردم آمل میکند چون من از آمل بروان آیم (۴) (میکن) که مردم آمل اورا بحسن حکومت بشانند چون این انتظار بسیع سید محمد ساری رسید بطلب سید مرتضی بفرستاد و اورا طلب داشت سید مرتضی با میدولی آنکه آمل را بدو خواهند داد بلطف سولار (۵) (شد ویساری) (۶) (رفته و اورا بجای مناسب فرود) (۷) (آوردن) و مقید ساختند و در خانه که سید غیاث الدین و فرزندان مقید بودند در آن زمان سید غیاث الدین در بند (۸) (بوده) وفات یافته بود و فرزندان اورا خلاص داده بگیلان فرستاده بودند بشانند و نزد سید کمال الدین با آمل فرستادند که اینکه سید مرتضی که (۹) شمارا مدعی بود مقید ساختم اکنون بفراغت خاطر بیانا نابه بینم که صلاح چیست (۱۰) و در حق سید مرتضی هم فکر شافی بکنیم سید کمال الدین چون دانست که غصیمه چیست (۱۱) نرفت و عناد جست و صریح جواب داد که من دانسته ام که در (۱۲) (ضییر) شما چه می گذرد (۱۳) آن خیال محال است (۱۴) خانه پدران مارانا لز ما یک رنگ باشد ممکن نیست که شا تو ایند حکومت (۱۵) (کردن و اگر در خالمرست که حکومت آمل را از فرزندان و فرزندزادهای سید رضی الدین

رفت (۱۶) و om. سله (۱۷) یکن (۱۸) فرستادند M. add. (۱۹) و مشورت M. (۲۰)

خیال (۲۱) و M. om. (۲۲) مدعی M. add. (۲۳) بود M. (۲۴) آوردن (۲۵) و om. برفور

و کرد (۲۶) M. add. (۲۷) و om.

بستانند پششیر می باشد ستاند والا مکر وحیله بهرام روز ازون (۱) (را)  
 اینجا کار نیست چون این سخن بشنید لشکر جمع کرده متوجه آمل گشتند  
 سید کمال الدین نیز با مردم (۲۰) (خود) مقابله در آمد و اندیش جنگ (لا) (شده  
 خود منهزم گشته بر ستمدار آمد و آنجا نیز توافق نکرده به نمکابن در آمد و عیال  
 و اطفال را آنجا گذاشته متوجه رانکو گشته و در آن زمان حاکم علی الاستحقاق  
 (۲۱) پیش گیلان سبل مفترت بناه رضوان دستگاه سید ناصر کیاء بن امیر  
 سید محمد (ة) (علیه) الرّحْمَةُ وَالغَفْرَانُ بُوْدَه است چون بخدمت ایشان رسید  
 و پیشکشای لایق (۴) (بگذرانید) اورا اعزاز واکرلم (۵) (غمده بفرضه لنگرود  
 جای دادند (۶) سید محمد آمل را بفرزند خود سید عبد الکریم داد  
 و خود بساری معاودت (۷) (غمده و سفارش اورا گیلان) بحضور سید ناصر  
 کیا نامه نوشت که چون آمل را بفرزند عبد الکریم تسلیم رفته است توقع  
 (۸) آن که سید کمال الدین را بگذراند که متوجه این صوب گردید (۹) چون  
 مردم آمل دیدند که آمل از دست مخدایم ایشان (۱۰) (بدر) خواهد رفت  
 ولز شانت نوکر زادهای ساری فکر (۱۱) (گردند) که ایشانرا سرزنش  
 گند با همیگر مشورت (۱۲) (گردند) و درویشانرا اعلام کردند که ما سر  
 عربده داریم و بگذرانیم که فرزندان سید کمال الدین از فرزندان سید  
 رضی الدین آمل را بستانند و خود منصرف گردند درویشان نیز بدان  
 اتفاق (۱۳) (غمدوند) و با فرزند و فرزندزادهای سید رضی الدین گفتند که اینست

(۱) غودند. (۲) گذرانید و علیهموا (۳) و. (۴) om. (۵) شد. (۶) آمل (۷) M. add.

گردند (۸) و. (۹) کرده آند. (۱۰) بیرون (۱۱) آن. (۱۲) om. (۱۳) غوده (۱۴) و.

که برادر وعم شما در ساری (۱) (مقید است) وسید کمال الدین بگیلان رفته آنجا قرار دارد اگر شمار اغار نیست که ملک آمل را سید کمال الدین باوجود شما تصرف نماید مارا که نوکر زاده‌ای شمائیم عیب وعار است که بدان راض شویم اکنون آنچه (۲) طریق مخالفت است با سید عبد‌الکریم بنظور میرسانیم (۳) وطلب سید کمال الدین می‌فرستیم تا باید برادر سید منطقی سید حلا الدین گفت که این چنین خوبست ورحمت پرشما باد که وظیفه نوکر زادگی از شما ملاحظه رفته است و می‌رود اما سید نصیر الدین که ولی ملکت ساری بود بمخالفت ایشان دم (۴) (زده) تازنده بود نگذاشت که بکروز ایشان را خاطر جم باشد وفات کرد کسی دیگر بجز فرزند او که در گیلان است وسید عبد‌الوهاب که فرزند سید غیاث الدین است و او مرد عشرت دوست و شرب بذوق دارد نیستند و او فیز در گیلان است عجب که آنچه شما در ضیر دارید بی آنها می‌سر شود زیرا که مخالفت با والی ساری بی وارث ساری می‌سر نخواهد بود چون این مشورت لز سید علا الدین بشنو دند (۵) درویش وغیره با تفاوت (۶) (نژد) سید کمال الدین نوشته شد که مارا خیال چنین و چنین است باید که در روز متوجه گردی و اگر توانی سید عبد‌الوهاب و فرزند سید نصیر الدین را هر راه خود بیاری که آنچه مطلوب است حامل من شود سید کمال الدین چون (۷) (این سخن) بشنید با سید عبد‌الوهاب و این فقیر مشورت کرد (۸) (سید) عبد‌الوهاب قبول نکرد که من مرد پیرم و مدت شانزده سال بند کشیده ام و اکنون خلاص داده اند

(۱) و. M. add. (۲) مزد ۳۰ و. M. add. (۳) طریق. add. (۴) مقید ند (۵)

ویامن عهد کرده اند که فکر مخالفت مانکن اکنون اینجا بصر فه سادات گilan  
آب و نانی (۱) (بهم) میرسد مرنکب دیگر کار غم شوم (۲) چون باعییر سخن  
در میان اور د خبر را غرور جوانی در (۳) (سر) بود وهم لزان فکر (۴) (کرده  
شل) که تا امروز که پدر در حیوت بود با ایشان همیشه دم مخالفت میزد اکنون  
چون پدر وفات یافت با وجود اینجین طلب مردم اگر تو دم در کشی مردم  
مازندران گویند که سید نصیر الدین عقیم رفته است وازو کسی (۵) (غاذه)  
دعوت سید کمال الدین را قبول نموده شد اما گفته اند که کلفل مردم  
ساری نزد من (۶) نیاورده اند اگر بیاورند بلا توقف بدلن مهم اقدام میرود سید  
کمال الدین اجازت حاصل کرد که بطلب (۷) (فرزندان) خود به تنکابن میروم تا  
آنها را بلنگرود نقل غایم ویرفته چون به تنکابن رسید توقف نکرد ویرستند اور  
بسیار آمل رفت و نزد مردم آمل کاغذی بنوشت که اینک من آمده ام  
وغلای یعنی خیر در عقب میرسد اما از مردم ساری (۸) (توقع کاغذی) دارد  
که نزد او بنویسند و تعجیل بفرستند (۹) درویشان آمل نزد درویشان  
ساری بنوشتند و بعجاله فرستادند که مارا خروج در خاطر است و میخواهیم  
که سید کمال الدین را بآمل (۱۰) (آریم) و سید عبدالکریم را اخراج نمائیم  
وجون این فته کرده شود یعنی که با سید محمد ساری مخالفت است که کرده  
شد وی (۱۱) (وارث) ملک ساری مخالفت سید ممکن نیست و فرزند سید  
نصیر الدین مرنکب این امر می شود اما از شا توقع کاغذی دارد که

(۱) نیاورده اند (۲) نماند (۳) کرد (۴) دماغ (۵) و (۶) M. add. ۱۰ (۷) M. add. ۱۱ (۸) جرم (۹) و M. add. ۱۲ (۱۰) کاغذ توقع (۱۱) فرزند وارثی M.

نژد او بنویسید و در آن زمان رئیس و مهندس ایشان در آمل بکی بود که  
بدرویش (۱) (حسن) شراب دل موسم بود و در رویشان مازندران از رای  
(۲) (او) بیرون نمی بودند چون در رویشان ساری سخن اورا بشنیدند  
نژد خبر کاغذی بنویسند که بلا توقف باید که توجه نمائی و مکث نکنی که  
مارا سروجان فرای شماست و نوکرید ادعای پدر مرجوم نیز کس فرستادند  
و سید کمال الدین را مردم آمل همچو استقبال نموده متوجه آمل گردانیدند  
چون هیر رسید عبدالکریم رسید مجال افامت نداشت آمل را بگزاشت  
و به ساری رفت و از اتفاق مردم آمل صورتی بعرض پدر رسانید

**گفتار در (۳) (ذکر) توجهه خبری بصوب مازندران**  
و معاریه مرزنگ چون در سنہ اربعین و غایابیه کاغذ مردم ساری پدین  
خبر رسید رسید کمال الدین (۴) (بآمل) منیکن (۵) (گشته) هم (۶) (کاغذی) بنویشت  
واز ملک کیومرث هم کاغذی بنام خبری بستاند و طلب بجهل نمود عزم جزم  
کرده (۷) روان گشته آمل اما چون تحقیق بود که حضرت سید ناصر کبا  
اجازت (۸) (خواهد) داد قدم در دایره گستاخی نهاده بی اجازت توجه رفت  
چون برستنلر (۹) رسید شریعت ملک کیومرث و ظایف احترام بتقدیم رسانیدند مردم  
ساری که در رسیدنلر جمع شده منتظر خبر بودند هیراه ساخته بلا توقف  
بآمل فرستاد چون بآمل رسیده شد رسید کمال الدین با جمعی لز مردم (۱۰)  
(آمل) استقبال نموده (۱۱) بخانه خود فرود آورد و مردم شهر ساری را در (۱۲)  
آمل جای داد و خلیفه پسندیده بتقدیم رسانید و صلام چنان دیدند

(۱) خواهند. M. (۲) روانه. A. (۳) کاغذ (۴) گشته (۵) ایشان. M. (۶) حسین (۷)  
شهر. M. add. (۸) شل. M. addl. (۹) شل. M. add. (۱۰) شل. M. addl. (۱۱)

که بلا توقف بسرحد ساری نوجه رود بر موجب صلاح دید با مردم ساری  
 که جمع بودند نوجه رفت او چون مانع نبود<sup>(۱)</sup> و هر چاکه رسیده من  
 شد مردم آنچه وظیفه اتفاق بود بتقدیم میرسانیدند بکفار باول رود بگذرگاه  
 (۲) (زیبار) فرود آمد و گشت و مردم بار فروش ده از درویش وغیره بلا  
 توقف آمدند و عهد کردند<sup>(۳)</sup> و درین موضع قریب دو هزار مرد کار جمع  
 گشته بودند و سید زین العابدین حسینی پازواری<sup>(۴)</sup> (را) بسرداری لشکر  
 ساری منسوب گردانیده با جمع بیار فروش ده برسم منتقل فرستادند چون  
 او بیار فروش ده آمر همان شب تا صبح از آب گل شده چون روز شد آنچه  
 وظایف پسامش بود بتقدیم رسانیده<sup>(۵)</sup> شد ویدفع او عزم جزم<sup>(۶)</sup> (شل) او  
 تبر بالضرورت مباربه را آماده شد و بالشکر خود مصاف داد چون مغاربه قایم  
 گشت فی الحال بگریخت و بحال توقف و مکث نداشت<sup>(۷)</sup> در عقب او رانه  
 بسیاری<sup>(۸)</sup> از مردم او مقید و مقتول<sup>(۹)</sup> (شلند) و اغرق وینه اورا گرفته اسپ  
 و استر و اجناس و رخوت بسیار بدست لشکر خیر افتد و او بهزیست غلام  
 پساری رفت و صورت حال معروض داشت<sup>(۱۰)</sup> مردم باز رگاه که  
 الکای خاص خیر بود مجموع آمدند و دیدند درویشان آنچه بتوانستند حاضر  
 (۱۱) (گشتند) هر چاکه<sup>(۱۲)</sup> بودند یاغی شدند و اجتیاع عوام و خواص گشت  
 چون سید محمد ساری دید که کار از دست رفت سید مرتضی که در پند  
 بود خلاص<sup>(۱۳)</sup> داد و حامه پوشانید و اسپ و سلاح وما یحتاج حرب تعیین فرموده

بسرحد ساری نوجه رود بر موجب صلاح دید با مردم<sup>(۱۴)</sup> M. add. ۷. v. بلا توقف<sup>(۱۵)</sup>

گشت و<sup>(۱۶)</sup> om. al. add. ۱۶<sup>(۱۷)</sup> om. ساری که جمع بودند نوجه رفت

داده<sup>(۱۸)</sup> om. ۷ کشته<sup>(۱۹)</sup> کشتند<sup>(۲۰)</sup> از M. add. ۷ و<sup>(۲۱)</sup> om. ۲ کشته<sup>(۲۲)</sup> شد و<sup>(۲۳)</sup>

om.

(۱) حکومت آمل (۲) (را) نامزد او کرد و لشکر (۳) (تعیین نموده) دروان ساخت  
 ناجوab سید کمال الدین آملی مشغول گردید چون سید مرتضی از بند  
 خلاص پاقت از راه بالاخن متوجه آمل (۴) (گشت) و سید کمال الدین آملی  
 بالشکر آمل از سرحد آمل گذرانید بملوک ساسیکلام موضوعی که بقاران  
 آباد داشت مشهور است لشکرگاه کرده بودنا اگر خیر را می‌داند باید بدان  
 افراد غایب چون سید مرتضی بدرو رسید (۵) فیما بین حرب قائم گشت چون  
 (۶) (ابن) خیر را اعلام کردند بر فور سوار گشته بند سید کمال الدین  
 دوانیمه آمل (۷) و اشنان در حرب (۸) (وضرب) بودند (۹) که خیر در عقب سید  
 مرتضی رسید چون آواز دهل بشنیدند (۱۰) (دانستند) که (۱۱) (خیر) است که  
 هد در رسید (۱۲) سید مرتضی منهزم (۱۳) (شد و فرار) خود و جمعی از توکران (۱۴)  
 ساری که بالو همراه بودند مقیبل گشتند و بعضی بقتل آمدند و با نهضام تمام از  
 راضی که آمله بود خود می‌خورد و هیچ جا مقام نکرده بساری رسید و از انفاق  
 مردم مازندران آنچه معلوم کرده بود معرفت داشت بالضرورت سید  
 محمد پیشکش وساوری (۱۵) (پراق) کرده بفرزند خود داده باستر آباد نزد امیر  
 هند کا فرستاد که اینچین (۱۶) (قضیه) واقعست و مردم مازندران ازو برقشنه اند  
 و ملک از دست (۱۷) من می‌رود و من بند و فرمان بردار پادشاهم و سال بسال  
 مال خود را رسانیم و می‌رسانم سفارش من و ملک من بشما رفته بود اکنون  
 مرا در باب که (۱۸) (وقت) کار است امیر هند کا چون این (۱۹) (خبر) بشنید

۷) و (۸) om. (۹) M. add. (۱۰) om. ۵، ۶۱۵۳<sup>a</sup>) M. add. (۱۱) om. ۰<sup>b</sup>) om.  
 ۱۲) M. al. add. ۰۰۰، ۰۰۰ شل (۱۳) سنت (۱۴) add. ۱۰) فقیر (۱۵) که

۱۳) M. al. add. ۰۰۰، ۰۰۰ شل (۱۴) add. ۱۰) فقیر (۱۵) قصه M. ۱۶) برق

سلخن (۱۶) و قصه (۱۷) M. add. ۰۰۰، ۰۰۰ قصه (۱۸) M. ۱۶) برق

جهت جرّ منفعت خود فرصت را غنیمت دانسته بالشکر استرآباد و فومنش متوجه ساری شد و این خپیر با تفاوت سید کمال الدین از راه مشهد سجز و بالانجین عزم ساری کرده آمد چون بقریه<sup>(۱)</sup> (شروع کلانه) بکنار روڈخانه نزول شد و عرض لشکر ساری که جمع شده بودند دیده آمر هفت هزار مرد لز درویش وغیرهم جمع بودند واسپ وسلح که داشتند برداشته<sup>(۲)</sup> (بودند و اتفاق نموده) و همچنین هر روز فوج فوج میرسیدند و بیعت میگردند سید محمد<sup>(۳)</sup> (از ساری) نتوانست بیرون<sup>(۴)</sup> (آمدن) و انتظار امیر هند کا من کشید امیر شبلی نامی را که لز سادات آمل بود وحد این سید شبلیست که حالا در مقام خلاف با سادات ساری میباشد لشکر داده بمقلا بیرون فرستادند واو یوضعی که انارستان میخواهند نزول فرمود<sup>(۵)</sup> (و خبر) رسیدن هند کا بقرالموغان و آن سرحد رسید سید کمال الدین آملی چون<sup>(۶)</sup> (بغایت) بد دل و جیان بود بترسید و تزد این خپیر پیغام داد که درین محل که صحراء و بیابانست مارا نشستن مناسب نیسته چون لشکر استرآباد بمدد<sup>(۷)</sup> ایشان<sup>(۸)</sup> (میرسل) بساری و قرن هم مناسب نمی غاید صلام چنانست که مارا یوضعی<sup>(۹)</sup> (که) استوله<sup>(۱۰)</sup> (باشد و شابد در حیطه محافظت<sup>(۱۱)</sup> آورده) لشکرگاه<sup>(۱۲)</sup> (بکنیم) تا هرچه شود آنجا شود و چون سخن او دور از صواب بود منع کرده شل نشنبید و برگور سوله شده یوضعی که هرزناک مشهور است نقل نمود چون ازو اینچنین حرکت بظهور رسید مردم<sup>(۱۳)</sup>

<sup>(۱)</sup> M. (۲) خبری. M. (۳) آمد (۴) در ساری (۵) اتفاق نمودند (۶) شروع کلانه M.

M. (۷) کنیم (۸) آوردن. M. (۹) که باشد و pro (۱۰) میرسل (۱۱) و کجکای. M. (۱۲)

را M. (۱۳)

(۱) (ساری را) ناامیدی (۲) (حاصل آمد و بسیاری) تفرقه (۳) (کردند و قبور) در لشکر  
 این خبر واقع (۴) (گشت) چون تدبیر نبود آنچه باقی مانده بودند از لشکر  
 ساری در پیش داشته بجانب مرزنگ توجه رفت (۵) (و آنجا بصلاح) دید سید  
 کمال الدین آملی لشکرگاه کرده (۶) (با استاد) چون این خبر به سید محمد  
 ساری رسید بر فور سوار (۷) (شد و بلشکرگاهی) که اول این جانب افاقت  
 داشت فرود آمد و امیر هند کا نیز رسید (۸) و باتفاق روی برزنگ آوردن  
 چون وقت غاز ویر بود بپراهمون مرزنگ رسیدند و از طرفین جنگ فایم  
 (۹) (شد) (۱۰) آفتاب در نوزده درجه جوزا بود از صباح نا مسا (۱۱) (ماربه  
 واقع شد) و از طرفین سرها (۱۲) از تن جرا شد بخاک تبره من افتاد (۱۳) (وشش زخم  
 تبر بدین خبر (۱۴) (رسیده) مجروم ساخت و دو سر اسپه را که بدان سوار  
 من شدم (۱۵) بکشتند و آنجنان جلال وقتل مردم پیشین (۱۶) در مازندران  
 نشان (۱۷) نبرهند و در نوار بیخ (۱۸) (سابق عجمب که) در هیج (۱۹) (نویت  
 آنقدر مردم) بقتل آمده باشند بلا تکلف از جانبین (۲۰) (لا افل) یک  
 هزار آدمی بقتل (۲۱) (آمدند) و آنچه مجروم بودند (۲۲) (خود) بدلن مبالغه نمودن  
 نوعی از کذب من غاید غرض (۲۳) (که) چون تقدیر الهی باندیش موافق نبود

(۱) کشته. (۲) نمودند و قبوری (۳) بسیار حاصل شد و اکثری (۴) بسیار. M. add.  
 (۵) شد در (۷) و (۸) M. add. استاده شد (۶) بصلاح. L. صلاح. M. و در آنجا بصلاح  
 (۷) از تن. (۸) آتش حرب اشغال داشت (۹) و (۱۰) M. add. (۱۱) و (۱۲) کشته (۱۳) و (۱۴) کشته  
 نشان. (۱۵) نشان (۱۶) بزخم تیر. L. الله (۱۷) رسید. M. (۱۸) چنانچه و (۱۹) آملی بودند  
 آملی بودند (۲۰) و (۲۱) وقتی چندین نفر (۲۲) که نوشته خل که عجمب. M. (۲۳)

هزیمت بدین (۴) (حقیر) افتاد و سید کمال الدین خود نوبت اول با هزام بیرون رفت و از سادات آمل سید محمد نامی را بقتل آوردند (۵) (ومون خبر من خواست که بیرون رود سواران خصم (۶) (رسیدند و ضربت شمشیر بر سر (۷) (این) فقیر (۸) (رسانیدند و هر چند (۹) (زخم) شمشیر بر سر رسید و دست چپ را سخت مجروح ساختند و اسیب را بال و گفل بریدند اما بعون الله تعالی از آن ورطه آنچه داد مردی بود داده باشد نفر نوکر نیم شب (۱۰) بآمل رسیده (۱۱) شل (۱۲) چون قصبه بدینهوا (۱۳) (واقع شد بتقدیر) الله عز (۱۴) شانه رضا داده آمد و در آمل سبد کمال الدین با چند نفر از مخصوصان خود گریخته بیرون آمده آجایی بود (۱۵) و خصم صبح را بدروازه آمل (۱۶) (آمدند) چون خبر این هماریه برسته ایار رسید (۱۷) ملک کیومرث آمل (۱۸) (آمدند) که دهم شوال ویست و دوم شهریور ماه قدیم بود بنانل رستاق اقامست داشت و هو اگرم شده بود اما با وجود این قصه هترصل بود تا جه میشود چون ازین حال خبردار گشت فرزند خلف خود ملک کلوس را با سیم نفر سوار تا بسرد (۱۹) (ملک) خود فرستاد و چون خبر وسید کمال الدین را تاب اقامته بآمل نشل بالضرورت بیرون آمره متوجه رستم لر (۲۰) (گشته آمد و بلک معظمه ملک کلوس در لرکه پا داشت ولاست آمل ملاقات کرده شد و ابن لرکه پادشت (۲۱) از ولاست آملست و با ملک

(۱) ضرب (۲) و. om. (۳) رسانید (۴) و ضربت. om. رسیده (۵) و. om. (۶) فقیر (۷)

(۸) رسیدند (۹) و بتقدیر. M. روی داد (۱۰) و. add. (۱۱) M. add. (۱۲) in M. شل. (۱۳) را.

گشتم در لرکه پادشت بلک معظمه ملک کلوس (۱۴) om. al. add. (۱۵) و. om. (۱۶) add. از. (۱۷) ملاقات کرده شد

کلوس برستیل ار در آمده هفتم میرنا لشگاه کرده ابستاده آمد (۱) سید  
میل ساری ولمیر هند کا (۲) (بلرکه پادشت فرود (۳) آمدند و سید مرتضی را  
بخدمت آمل بفرستادند و سید علا الدین را در محاربه مرزنگ زخای (۴)  
(حکم) رسیده از اسپ انداخته بودند (۵) و گرفته با آمل بردند و به برادر او  
سید مرتضی سفارش (۶) نمودند

گفتار در ذکر توجهه غودن مؤلف حقیر بصوب  
بارفروش ده و صلح کردت سید محمد ساری با ملک  
کیومرت بتوسط امیر هندو کا (۷) و چگونگی حالات آن  
چون ملک معظم ملک کیومرت دید که فایده نمیکند و بالشکر مازندران  
واسترآباد بر آمدن کار او نیست او نیز سولر شه میرنادشت آمد  
و با حقیر و سید کمال الدین ملاقات کرد و بسیار دلخوشی (۸) غود و بالشکر کاه  
خود فرود آمد (۹) و علی الصیاح سوار (۱۰) (شد ویدیدن (۱۱) (حقیر) آمد و در  
زانوی فقیر پیکان تیر بود جراح را بفرمود تا پیکان (۱۲) را بیرون (۱۳)  
(آورد) و بسیار اظهار تعلق خاطر (۱۴) بنمود و بوثاق (۱۵) تشریف فرمود  
و دو لشکر مقابل مانندند و آنچه موجب صلح بود در میان آوردن سید محمد  
ساری قبول نمیکرد (۱۶) ولaf و گزاف میزد که تا بسریع غلاوه رود لشکر خراسان را  
من برم و ایشان را بلاق امسال انشاء الله بکجور خواهم فرمود و مثل هذا  
(میگفت) و ملتفت صلح نمی گشت ملک کیومرت بولاف حقیر گفت غیر

۱) M. add. ۳<sup>b</sup> و. om. ۵<sup>a</sup> بسیار (۵) و آمد (۲) بلرکپا دشت. M. (۱۲) و.

۲) نیز. M. add. ۷ فقیر (۷) و. om. شد (۶) و. add. ۸ و. om. بسیار غود (۹) آوردن.

۳) M. add. ۱۰ خود (۱۰) و. om. ۹<sup>a</sup> غود (۹) آوردن.

از آن ندیر نیست که شا بالشتر خود از راه دریابار متوجه بارگروش  
ده و آن نواحی گردید نا ایشان بالضروره عود خوده متوجه شما کردند آن  
زمان من باسید کمال الدین در عقب ایشان بتازیم و آنچه موجب شهادت  
است بمقابل رسائیم مولف حیر در جواب (۱) (گفت) که هوای دشت رسندل  
بغایت گرم (۲) شده است (۳) (وایشان باشما صلح غمکنند چون داعی بر آن طرف  
برود یعنی که لز شما (۴) (صلح را قبول نایند) اگر شما مصالحه نمایید فصه (۵)  
چون خواهد بود قسم باد کرد که صلح (ایشان را) تا شما بر آن طرف  
(۶) (باشید) قبول (۷) (نخواهیم) کرد چون قسم (۸) بتاکید باد کرد هر چند تحقیق بود که  
(۹) (خلافست که) میفرمایند اما جمیع مردم وسیل کمال الدین بر آن بودند  
که البته می باید (۱۰) (رفتن) بصلاح دید ایشان و نیز تا ایشان نگویند که  
از آن محاربه خوف کرده است (۱۱) (واز آن سبب هرگز این چنین صلاح  
اند بشی نمی شود (۱۲) (باچهار) صد نفر مرد که همراه بودند و دو نفر درویش  
آملی یکی درویش عزیز نورسته و یکی درویش محمد رونس نام (۱۳) که هر دو  
بومدان راه دریابار بودند ملک را وداع کرده روان (۱۴) (گشته آمد)  
هر چند زخم تیر و شمشیر بعضی خوش شده (۱۵) بودند اما بعض همچنان  
بحال خود چرکش و دیم میگردند و محتاج برهم بود (۱۶) (و ملکی مایی) جراج را نیز  
همراه ساخته چون خبر توجه این جانب بسید محمد رسید یکی را نزد ملک

(۱) داعی. add. قبول صلح خواهند نمود (۲) om. شا. add. (۳) گفت. M.

(۴) رفت (۵) خلاف (۶) بتاکید. add. (۷) نخواهیم (۸) بود (۹) تا. add. M. M.

مایی. del. و ملک. in M. deest. (۱۰) شد. يم (۱۱) که (۱۲) ناجار

کاوس فرستاد که بدرت در باره<sup>(۱)</sup> (مصالحه) سخن در میان داشت و یغیصل  
نرسیده بود اکنون اگر هوس صلح باشد باید که مدعا مرا باز هلک خود  
راه نزهند نا صلح کرده شود ملک کاوس<sup>(۲)</sup> (بادر خود) گفت و قرار<sup>(۳)</sup>  
(دادند) که غاییان رستمدار که هفت سال در ولایت مازندران باشند  
باز دهند ولایت میان رود را هلک بسپارند نا ملک مؤلف حفیر و سید  
کمال الدین آملی را در ملک خود راه<sup>(۴)</sup> (ندهد) و میان رود<sup>(۵)</sup> (ملک)  
کبومرت<sup>(۶)</sup> (و میر هنر کا) باهم ملاقات کردند<sup>(۷)</sup> (و بعد لزان) سید محمد<sup>(۸)</sup>  
(نیز آمد و ملاقات<sup>(۹)</sup> (کرد و از طرفین<sup>(۱۰)</sup> (عهد) بر وجه مذکور<sup>(۱۱)</sup> کو دند و سید  
کمال الدین را عذر خواستند که اکنون از دسته ما پیش ازین برق غنی  
آید اگر مرزکب امر دیگر من شدم ملک ها هم خراب من شد اکنون صلاح  
آنکه<sup>(۱۲)</sup> (شما) چند روز بروید و در گیلان باشیم تا انشاء الله<sup>(۱۳)</sup> چون فصل  
خزان در آید فکر کار شما بکنیم و در عقب فلان نیز یکی را بفرستید نا  
(واقف) باش و باحتیاط بیرون آید سید کمال الدین از ایشان پکمه  
مهلت خواست که در رستمدار بوده برق خود بگند و بیرون رود مهلت  
داده در فریبه لاویج باز داشتند و ملک کبومرت بر فور سوار<sup>(۱۴)</sup> (گشته)  
متوجه کلارستان<sup>(۱۵)</sup> گشت که از آن طرف ملک حسین<sup>(۱۶)</sup> و ملک ابرع  
و ملک ملوس را<sup>(۱۷)</sup> لشکر ننگلین همراه<sup>(۱۸)</sup> ساخته سادات گیلان<sup>(۱۹)</sup> فرستاده

۷ داده<sup>(۱۰)</sup> هلک<sup>(۱۱)</sup> ندهد و میان رود<sup>(۱۲)</sup> بدان کردند<sup>(۱۳)</sup> بادر<sup>(۱۴)</sup> صلح<sup>(۱۵)</sup>

۱۰ عهد<sup>(۱۶)</sup> add. om. ۱۱ کردند<sup>(۱۷)</sup> M. و om. کرد<sup>(۱۸)</sup> و نیز آمله<sup>(۱۹)</sup>  
کرد<sup>(۲۰)</sup> سادات گیلان. add. om. ۱۲ واخوه<sup>(۲۱)</sup> M. و pro. ۱۳ شان<sup>(۲۲)</sup> حاضر وقت<sup>(۲۳)</sup> نعالی

بودند و جالوس (۴) (و گرگو) گردن را که جای ملک او بس (۵) آهان بود (۵)  
 (سوخته) و بران کرده بودند چون بدان مقام رسید لشتر آبلان آبه  
 کردنی بود کرده (۶) (معاودت نموده بودن ملک از راه کلار داشت متوجه آبور  
 گشت و برفت

گفتار در معاودت نمودن امیر هند کا و سید محمد  
 ساری و در عقب مؤلق حقیر ظهیر (۷) آمدن و صورت  
 (۸) (حالات) آن چون (۹) (بر) موجب مذکور فیهاین ایشان صاع شد  
 امیر هند کا و سید محمد باز (۱۰) گشتند و در عقب خبر آمدند و این ضعیف  
 باقریب یکهزار مرد که جمع گشته بود (۱۱) بیمار فروش ده رفته (۱۲) (و دلروغه آجها  
 (که بود گرفته و بقتل آورده (۱۳) در فکر آن بود که متوجه شهر ساری  
 (۱۴) گشته آچه دست دهد بتدیم رساند) فی الحال شخص (۱۵) خبر رسانید  
 که فیهاین ملک و سید محمد صاع شد و ایشان باز گشته اینک میرسند چون  
 خبر منتشر شد مردم متفرق گشتند (۱۶) (و داعی خیر با چند نفر از (۱۷) راه ساحل  
 بحر باز متوجه رسیدار شد چون ایشان بیمار فروش ده رسیدند (۱۸) و معلوم  
 کردند که از راه (۱۹) (در یابار) مراجعت رفته است در عقب پرسنادند از  
 فری کنار گذشته بد اعی رسیدند باترک مغاربه (۲۰) (که) واقع شد آنها  
 باز گشتند و داعی پرسیدار در آمد چون مقصود احوال مازندران است

---

احوال (۱) الدین add. (۲) بودند و M. hic (۴) سوختند و M. om. ۵) ۲) و کر که (۱)  
 را (که بود گرفته و pro (۸) و om. ۷) و M.add. ۷) و om. ۷) ۷) به al. al.  
 کسی آجا (۱۵) راه add. ۱۹) داعی (۱۱) آمد add. ۱۰) شود (۹) و M.add.  
 دربار. (۱۱) نبود احوال پرسیدند

و سخن‌های که از آن خود نوشته می‌آید بسبب (۱) (وقایع) است که در آن زمان در مازندران سانح گشت نه خبر دیگر چون سید کمال الدین در لایحه پنشست و عمش سید مرتضی را آمل دادند سید کمال الدین یکی را نزد او بفرستاد که شارا نبسته باین بندۀ رتبه پدریست و مخدوم و عم منید و در ساری شارا که محبوس ساختند سبب آن بود که نوع آمل داشتند نه جهت مصلحت این حقیر بوده است و سبب خلاص شما هم (۲) جهت سعی من (۳) (بوده) مرا باشنا نزاعی نبست حکومت آمل بشما مبارک باد نوع آنست که الکی موروثی مرا این باز دهید تا بیایم و در خدمت باشم سید مرتضی مانمس اورا قبول (۴) (فرمود اورا) یا آمل (۵) (آورد) و ملک موروثی اورا (۶) (بدو) بازگذاشت و انواع اعزام و احترام فرمود و از سایر برادرزادها و بنو اعمام مرتبه اورا ارفع (۷) (گردانید) و چون بدیوان آمدی جهت اور (۸) (برخاست) و چند قدم استقبال (۹) (فرمودی) و در پهلوی خود جای دادی اما چون سید کمال الدین و پدرش (۱۰) (مدت) چهل سال حکومت آمل با استقلال گردید (۱۱) (بودند) مردم آمل از اهل صلاح و سلام و بنو اعمام و سادات رکلبی (۱۲) (حسنی) بالو بخوبی عول نمودند و بروجع شدند (۱۳) چون سید مرتضی از آن حال با خیر گشت تدبیر دیگر نداشت مگر آنکه فرار نماید عیال (۱۴) (خود) را برداشت و بستهدار (۱۵) (آمل و مکث) (۱۶) (نکرد و یگیلان) رفت

گردانیدند M. (۷) باو. M. (۶) آمل (۵) فرموده (۴) بود و (۳) جهت (۲) و قایع. (۱)

حسبی نی. M. (۱۲) بود. M. (۱۴) مدتی. M. om. (۱۰) در. M. om. غودی و در (۹) بربخواستن. M. (۸)

و om. نکرد (۱۳) و om. آمله (۱۴) و om. (۱۳) و M. add.

ودر لنگر رود ملک بخرید و آنجا ساکن شد و سید کمال الدین با آمل بسند  
حکومت بنشست و نزد سید محمد ساری (۱) (تحف) و هر ابا بفرستاد که مرا  
نسبت با خدام شما من ادبی واقع نشده است که عفو آن ممکن نباشد نا  
در آمل بودم آنچه وظایف خدمت بود بجا من آوردم و شمارا با خبر من  
عنابنی واقع شد و در محاربه که (۱۰) (درین) مایین (۱۱) (در) مرزنالک واقع گشت  
و طلب غودن مردم ساری فلانی بعضی (۲) (مؤلف حبیر را) اگر در شیروح کلاد  
اور اگذاشته هرزناک نی آمدم پیدا بود که فصه چون واقع من شد و آنچه  
وظایف بندگی بود همیشه بتقدیم میرسانیدم اکنون توقع دارم که آمل را (۳)  
که مدت جهل سال من و پدر من) با جازت جد و آبای شماری است کردیم من (۴)  
(بازگذرید) نابعد لزین در رضاجوئی و فرمان برداری بیشتر بکوشم چون  
سید محمد در آن حال ندیر دیگر نداشت (۵) چه اگر (۶) (بنیاد) اخراج او میکرد  
با وجود (۷) (آنکه) سید مرتضی بگیلان رفته بود و از آنجا بکشتن نشسته بشروان  
بطربیق کشت طواف نموده (۸) و مولف حبیر در رستم از بود و ملک کیومرث را  
هنوز یک چهت خود نی دانست (۹) میسر نبود لابل آمل را بدرو مسلم  
داشت سید کمال الدین چون از جانب سید احمد (۱۰) من شد و عهد و میثاق  
(در میان آمل) و سید مرتضی بشروان خبر یافت بفرستاد و ولایت میان  
رو در اکه سید محمد در وقت معاهده ملک کیومرث داده بود قبول نمود

(۸) بگذرید. M. (۴) که MM, om. add. (۵) حبیر را M. (۱۱) (تحفه) om. ۲)

(۱۰) ساری add. (۰) میسر نبود لابل add. (۸) مولف om. ۷) که M. (۷) اراده (۶) چه  
از طرفین واقع کشت

و در آن هین مولف حقیر معاودت کرده<sup>(۱)</sup> بر احمد خسروانهٔ خادم<sup>(۲)</sup>  
 گیلان مشرف گشته بود بنزد ملک پیغام داد که ولاست میان رود  
 از آن فرزند ران سید نصیر<sup>(۳)</sup> الدین مرحوم می باشد و آنها بنو اعیام  
 منند و راضی نیستند که آن ولاست<sup>(۴)</sup> بشما مسلم داشته آید<sup>(۵)</sup> (و مصلحت)  
 من در آن نیست که خاطر آنها رنجیده گرد و نیز چون بشما رسید از شما  
 مروش و فتوی ملاحظه<sup>(۶)</sup> (رفت) اکنون وظیفه آنکه بحال خود بوده در آن  
 ملک دست تغلب کوتاه گردانی تا قصه غلیظ نگردد ملک کیومرث را چون  
 مدعی آمل در رستمدار نبود واز جانب گیلان این نداشت فلهن اپای  
 فناعت<sup>(۷)</sup> (بد امن) صبر<sup>(۸)</sup> (در آورده و مترصد فرصت می بود چون سید  
 مرتضی از شروان معاودت کرد بطلب او بفرستاد که بهمه حال متوجه  
 رستمدار می باید گشت که آنچه وظایف اهل ادسته بتقدیم رسانیده می  
 آید سید مرتضی از آن سبب برستمدار فعل آورد و صحبت ملک مشرف  
 گشت ملک اورا اعزاز و اکرام نموده جای داد و آوازه در اندافت که  
 بجانب فیروزکوه می رویم و لشکر خود را جمع<sup>(۹)</sup> (کرد و بجانب آمل باسید  
 مرتضی ابلفار نمود چون خبر بسید کمال الدین رسید لشکر نیز رسیده بود  
 بقلعه آمل متحصن گشت و ملک کیومرث و سید مرتضی بآمل در آمدند و تا  
 لشکر آمل جمع<sup>(۱۰)</sup> (گردیدند نهی) و غارت محکم<sup>(۱۱)</sup> (شل) و عیال و اطفال سید  
 کمال الدین<sup>(۱۲)</sup> (را) کوچ کرده برستمدار فرستادند چون خبر بنوکران آمل

(۱) نرفت. M. add. ۴. ۵. (۲) ر. ۱. ۰. ۰. (۳) M. add. ۰. ۰. ۰. (۴) بگیلان (۵) بود. M. add.

(۶) کردند (۷) شلن نهی (۸) کرد (۹) و (۱۰) در آورده (۱۱) در دامن

رسید هرجا (۱) (که) بودند می ناختند و مردم رستمدار در شهر براند کشته  
بدهب و غارت مشغول بودند (۲) (چون توکران آمل رستمدار) هرچار رستمداری  
می بافتند سر از تن می انداشتند (۳) ملک کیومرث چون دید که اوضاع  
ممکن نبست با سید مرتضی معاودت غوده رو بگیریز نهاد سید کمال الدین  
از قلعه برون آمد و بالشکر خود در عقب ایشان براند و بسیاری از مردم  
rstmدار را بقتل آورد و اتفاق است برآنکه هفتند نفر لز توکران رستمدار  
(۴) (در آن محاربه بقتل آمدند که در قلم آمد) والعهدة على الراوى وآخنان  
(۵) (قتال فیما بین مردم) رستمدار (۶) (وآمل) در یکجا (۷) واقع نشده بود  
مگر در زمان اصفهان شاه غازی رستم باوند و کیکلوس گاوباره که ذکر  
آن هم رفته است چون سید مرتضی را آخنان حال دست (۸) (داد) لز روی  
ملک کیومرث خجول شد وزبان اعتذار (۹) (برکشاد و انواع) عند می خواست  
ملک معظم نیز باو بطریق احترام و اعزاز سلوك میکردا واورا در رستمدار  
جای لایق داد و در رعایت تصریح نیکرد چون سال (۱۰) (همراه) سنه نسخ واربعین  
و غایمه به رسید سید کمال الدین از سرای فانی (۱۱) (بسیاری) باقی (۱۲) (خرامید)  
مردم آمل بطلب سید مرتضی (۱۳) (رفتند) واورا به آمل بردند چون بمسند  
دکوهت بنشسته نزد سید محمد ساری نامه (۱۴) (بنوشت) که مضمونش  
(این بود) که من آزاد کرده تو ام و شما آمل را چن مخشیله بودید گناه

وقبل (۱) در قلم آمد که در آن محاربه مقتول کشتند (۲) (چون. ۳) (M. add.)  
داد و (۴) (محاربه. M. add.) از آن فیما بین مردم آمل و  
رفته (۱۰) (رحلت نمود) (۵) (بر باض) (۶) (همراه) (۷) (ویانواع) (M. برکشاده انواع) (۸) (داده)  
آن (۱۲) نوشته (۱۱) و

من آنست که در حق برادرزاده خود رحم نوید و شفقت کردم و او با من  
بی مروتن کرد اکنون اینست که بتقدیر عزیز حکیم نوئی اللہ کریم من شاء  
ملک پدری (۱) (مرا) بین هست شما هن (۲) باز داد بعد ازین پرضاجوئی سابق  
کوشیده می شود سید محمد جون نامه را برخواند جواب نوشت که  
ازین جانب (۳) نسبت باشما هیچ بی مروتن واقع نشد (۴) ولذا راجع شما از  
آمل چشورت (۵) (ما نبوده) اکنون آمل از آن شیاست مبارک باد وجهت او  
اسپ و خلعت بفرستاد و آمل را بدو بازگزشت بیت چنین است (۶) (کردار)  
چرخ برین \* گهی این هر آن و گهی آن برین \* یکی را سرش برکشد تا بهاء \*  
فروز آورد زین سپس زیر جاه \* ز گشی نرا (۷) (شادمانی بس است) \* (۸)  
(که او هیچ مهری ندارد بکس) \* و سید مرتضی مرد زاهد و متورع بود  
و بدیانت و امامت وعدالت معروف و در ایام دولت او بسیار بدعتهای  
نامرغوب از آمل بر افتاد و مردم ازو شاکر و راضی بودند و در رضاجوئی  
(۹) (والی) ساری مساعی جیله بتقدیر میرسانیدند

**گفتار در ذکر وفات سید محمد (۱۰) (ساری ووصیت  
کردن) حکومت (۱۱) (جهنم) سید عبدالکریم (۱۲) (جون) در سنه  
ست و خسین و ثانیا به سید محمد ساری دعوت حق را بیک جواب داد (۱۳) در حین  
وصیت ارکان دولت خود را طلب (۱۴) (غود و فرمود که ولی عهد من سید  
عبدالکریم است و جون اورا بسبب خدمت ملازمت بپایه سریر اعلیٰ**

---

شادمانیست (۱۵) آئین (۱۶) من نبود (۱۷) است: و (۱۸) م. add. (۱۹) باز (۲۰) را (۲۱)  
(۲۲) مردم آمل و (۲۳) که هر دوز کشی (ز کسی؟) ز دیگر کس است: M. add. (۲۴) بس  
om. (۲۵) M.M. add. (۲۶) و غود (۲۷) و om.

بهره فرستادم واینجا حاضر نیست و در آن زمان مونک هایون بادنام  
جهانشاه مرحوم بسوان اعظم هر راه حرسه‌ها الله تعالی عن الامات رسیده بود  
و سید عبدالکریم را بر سر رضاجوئی هر راه رایات ایشان ساخته بودند  
غرض که (۱) فرمود که جون سید عبدالکریم را حاضر ساختن متغیر است باید  
که جون کار من باگر (۲) رسید و مرا در لحد تنگ و تاریک رجا ببرهت و غفران  
باری عز اسمه (۳) نموده بخاک پاک مدفنون گردانند فرزند سید عبدالکریم  
سید عبد الله را بجای من بمندن سلطنت که جهه پدر او وصیت رفته است  
بنشانید و تا رسیدن پدرش بفرمان او اقدام (۴) غاییر که خلیفه ولی  
عهد من پدر اوست و تا مرا رمی باقیست تقسیر نباید کرد (۵) و سید عبد  
الله را باید آورد ویر نخت (۶) نشاند تا مردم اورا سلام (۷) بکنند (۸)  
(ویدانند) که وصیت من چیست هیجان قبیل از وفات او بدرو روز سید عبد  
الله را بر نخت سلطنت پدر او (۹) که وصیت رفته بود بنشانندند و مردم  
مازندران می آمدند وسلام (۱۰) می‌کردند و بعجاله تمام بطلب سید عبد  
الکریم بفرستادند و عرض حال و صورت مقال را معروض داشتند جون سید  
محمد بحوار رحمت حق پیوست بعد از یکماه سید عبدالکریم برسید برادران  
و خویشان و اصحاب و ارباب ساری (۱۱) جمله برو و بیعت کردند و در ویشان که اساس  
حکومت مازندران را عده کلی اند هم در آمدند و بیعت نمودند و اورا  
حاکم دوالي (۱۲) خود شمردند چون بجای پدر بسلطنت قیام نمود چنانچه

(۱) کنند (۲) بنشانید (۳) و غاییند (۴) غاییر (۵) شود (۶) فرموده بود (۷) add.  
(۸) عهد (۹) می‌گفتند و بتعجیل (۱۰) add. (۱۱) ویدانند

شرط بود بانوکران پدر خود سلوک نمیکرد و بشرب خمر مولع گشت و یافرزند او اسکندر روز افرون بهرام نام که سپهسالار و صاحب اختیار مازندران بود بتخصیص طرف غربی تیجه رود را ضبط (۱۵) (کرده) در حوزه اقتدار او بود پل شد و آنطرف تیجه رود (۱۶) سپهسالار سید عزیز با بلگانی بود بالا و هم سوه مزاج پیدا کرد (ة میان) این دو بزرگ خصوصت واقع گشت واز کثرت شرب خمر و بی پروائی نتوانست میان ایشان حق (۱۷) از باطل فرق (۱۸) (کردن و آنرا که) جواب (۱۹) (باید داد (۲۰) ملزم ساختن) لزان سبب در (۲۱) مازندران فتوری و قصوری پذیرید آمد (۲۲) درین اثنا سید مرتضی آملی را هم وعده حق در رسید واز سرای پیر غرور رحلت نمود اَنَا لَهُ وَ اَنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ و فرزند او سید شمس الدین بجای پدر پیشسته واو آگرچه بسخا و عطا موصوف بود و اهل (۲۳) (صلاح) در عصر او بر حضور بودند و بدل و عطا که اورا بود (۲۴) (واقعاً) سادات آمل را نبود اما بشربه خمر النیاع تمام داشت و اهل صلاح از (۲۵) علما و مصلحا و ارباب زهد و تقوی بجهت (۲۶) (آن) ملول و منتفکر بودند (۲۷) (و بشومی شرب با فرات پروای) ضبط ملک نکرده و شرب (۲۸) (عشاء) و نوم (۲۹) (غداة) را ورد خود ساخته بود از آن چه در آمل نیز فتوری در مکومت (۳۰) (او) پذیرید آمد و بنو اعماش در هر گوشه که بودند نهاد (۳۱) (من) غدوت الفرض که از شامت فسق و فجور در مازندران

والزم (۳۲) کرد و (قارا add. (۳۳) فیلایین (۳۴) که add. (۳۵) و فسق (۳۶) add. (۳۷) خود M. add. (۳۸) (۳۹) سلطنت، (۴۰) M. add. (۴۱) و (۴۲) M. add. (۴۳) یکی که دور از حق باشد داد واز شومی افرات شرب پروای (۴۴) او M. add. (۴۵) فقرا و add. (۴۶) هیچ یک از (۴۷) سلام (۴۸) غداوت M. add. (۴۹) عشیات M. add. (۵۰)

مردم را حضوری نماند و افتتاب دولت پادشاه زاده<sup>(۱)</sup> (کلمکار) با بر س  
پایستگر بن پادشاه عدل است پناه مرحوم شیرخ میرزا در خراسان از منطق  
سعادت لامع شد و احوال مازندران و تفرقه که در آن میان واقع<sup>(۲)</sup> (و زند  
بود) واقع گشت فصل مازندران کرد و بالشکر خراسان بآذندران آمد  
وسیل عبدالکریم بالضرورت بالشکر مازندران<sup>(۳)</sup> (مقابله را) مهیا شد

گفتار در محاربه سید عبدالکریم با پادشاه زاده  
با بر و منهزم شد<sup>(۴)</sup> و وقوع<sup>(۵)</sup> حالاتی که در آن زمان  
(۶) (سمت) صدور یافت چون رایات عظمت شعار پادشاه زاده از  
استرآباد بگزشت و هزار آذندران<sup>(۷)</sup> در آمد سید عبدالکریم بصحرای<sup>(۸)</sup> (قراطوغان)  
استقبال<sup>(۹)</sup> (نمود) و مصاف داد و واقعاً مردم مازندران در آن حرب مردیها  
خودند<sup>(۱۰)</sup> (و دو) سه نوبت بالشکر خراسان<sup>(۱۱)</sup> (نداشتند) و منهزم شدند و سیل عزیز  
متفرق ساختند لما عاقبت ناب افاقت<sup>(۱۲)</sup> (نداشتند) منهزم شدند و یاجی<sup>(۱۳)</sup>  
بابلگانی بعد از آن که در آن میان مردیها خود و چند<sup>(۱۴)</sup> (نفری) از بهلوانان  
خراسان را<sup>(۱۵)</sup> بقتل<sup>(۱۶)</sup> (آورد) مقتول شد و بسیاری از لشکر مازندران<sup>(۱۷)</sup>  
نیز درجه شهادت باقیاند و از طرف خصم هم جمعی<sup>(۱۸)</sup> (بقتل آمدند) اما  
(چون) سید عبدالکریم ناب افاقت<sup>(۱۹)</sup> (نداشت) منهزم شد و یاجی<sup>(۲۰)</sup>

۷ در add. ۶ حکومت<sup>(۱)</sup> حالات. ۵ مقابله<sup>(۲)</sup> شد. ۲ م. ۱ om. ۱۰ م.

۹ نفر<sup>(۳)</sup> و om. ۱۱ نداشتند<sup>(۴)</sup> مردانه add. ۱۰ و بد و M. ۹ و om. ۸ نموده<sup>(۵)</sup> قراتغان

۱۳ نیز add. ۱۲ آورد ببسیاری. ۱۴ از اسب فرود آورد add. ۱۳ م.

۱۷ نداشتند<sup>(۶)</sup> om. ۱۸ را مقتول ساختند

بچنگل مازندران رفت و مردم (۱) او انهزام نموده هر چند نفری در محل استوله اقامته نموده چون شب در آمدی از هر طرف نیز باران میکردند و تاروز (۲) (نگذاشتند) که کس سر بر زمین (۳) (نهادی) و چون روز شدی هر جا که لشکر خراسان بطلب علوفه و علیق (۴) (چارپا) بیرون رفتن سر از تن برداشتند و بیوچ وجه نگذاشتند که (۵) شب و روز خصم را یک‌مان لرام آسایش (۶) (بودی) چون دیدند که ندیر دیگر نیست صالح کردند که سید صید الکریم مال و پیشکش بدنستور سابق (۷) (بدهل) و عود نمودند سید عبد الکریم بساری در آمد و منصب سید مرحوم مقتول سید عزیز بابلگانی را بفرزند او سید شمس الدین مسلم داشت اما ماین روز افزونیه و سادات بابلگانی همچنان نزاع و خصوصت بود و سید عبد الکریم (۸) (اگرچه) ظاهر این بطریق عنایت با بهرام روز افزون بود اما باطنها (۹) در قصد او (۱۰) منتظر فرصت می‌بود و در و بشانرا بقتل او (۱۱) (رغبت می‌فرمود) بنابر آن چون بهرام بجهت خصیل مال بولایت بالائی رفت برو عجوم کردند و از قضای ربانی نیزی بروی آمد چون بساری آوردند هر دو منصب اورا به برادر او علی روز افزون دادند و او نیز بسادات بابلگانی در مقام انتقام بود تاروزی درین اثنا سید شمس الدین بن سید مرتضی آملی را (۱۲) هم وعده حق در رسید و بر متعلف صدق جا بافت و اورا فرزند و برادر نبود یکنفر هشیره

کس سر بر زمین add. ۸ چاروا (۹) نهد. ۱۰ نگذاشتند. ۱۱ لو add. ۱۲ هم add. ۱۳ در. ۱۴ م. add. ۱۵ اگر ۸ بر ساند ۱۶ بودی ۱۷ نهادی و هم add. ۱۸ و خریص می‌نمود

(۱) (لو) در حیاله زوجیه برادرزاده سید رضی مرتضی<sup>۱۳</sup> بن سید اسد الله بن سید حسن  
بن سید رضی الدین بن سید مغفرت بناء سید فوام الدین علمه الرخمه هود  
وسید اسد الله چون مدنس در ساری خدمت سید عبد الکریم کرد و بود  
ورضا جوئی پسندیده بجای آورده حکومت آمل را برو دادند تا روز  
چهار شنبه پنجم ربیع الآخر موافق دوم خرداد ماه قدریم سنه خمس و سنتین  
و نهانایه ندای ارجاعی ریاست راضیه مرضیه بگوش<sup>۱۴</sup> هوش سید عبد  
الکریم رسید و ازین سرای غرور (۱۵) (بدل از سرور) نقل نمود انا لله وانا لله  
راجعون بیست باخر جان شیرین زو جدا شد ندانم تا چرا آمد چراش  
کمان حق بیازوی (۱۶) (قدر نیست) و زین آمد شدن کس را خبر نیست پدر  
چون شد بدیوان الهی پسر بنشست در دیوان شاهی

گفتار در حکومت سید عبد الله بن سید عبد  
الکریم وقتل او بدست (۱۷) عمزاده او سید زین  
العابدین (۱۸) چون سید عبد الکریم از دار فنار حلت نمود فرزندش  
سید عبد الله اگرچه بسن صفر بود اما اورا بجای پدر بر نخت نشاند نزد  
واو نیز در آن سن از مقتضیات نکبات دین و دنیا (۱۹) بشرب خمر اقدام من  
نمود و بلکه بر آن عمل غیر مرضیه (۲۰) (بیش از بیش) شروع میدارد (۲۱) (بیت)  
روزگور فسق کی بیند مقام نور شرع \* گنجید و مسجد پر از پنجال مرغ شپرست \*

۱۳) بن باض دار السرور (۱۴) add. M. add. (۱۵) بن آش (۱۶) add. M. add.

۱۷) پیشا (۱۸) هچچو پدر (۱۹) و چگونگی آن add. (۲۰) عموزاده (۲۱) کسی M. add.

۱۹) بیش (۲۰) بیش

فلهذا مردم مازندران ازو متفرق شدند وضبط آن مالک را چنانچه شرطست  
از عهد بیرون نمی آمد تا روزی سید شمس الدین بابلگانی بدیوان آمد  
و قبل ازو علی رفعت افزون (۱) (آمل بود) و بسته امارت خود نشسته بود چون  
چشم نامبارکش بر سید افتاد دشتم داده شمشیر (۲) (کشید و برو) حله کرد  
سید نیز با او مقابله در آمد (۳) (و بهم) در آوختند و از قضای ربانی سید درجه  
شهادت یافت و علی رفعت افزون بد کردار چون آخنان حرکت کرد بر فور  
سوار شد و از قلعه بیرون رفت (۴) و سید عبد الله مست ولايعل در خواب  
غلبت بود بالضرورت آگاه کردند و صورت واقعه را رسانیدند بروان نکرد  
و سر از خواب خدلان برداشت سادات بابلگانی چون چنان دیدند بگذاشتند  
و به پنجاه هزار رفتهند و عم لو سید کمال الدین را ترغیب و تحریص بحکومت  
ساری غودند و مردم ساری هم بد و رغبته غوده اور ای سلطنت قبول کردند  
و سید عبد الله را عذر خواستند که چون در صغر سنبده کمال الدین (۵) (را)  
نسبت باشما رتبه (۶) (پدر بیست) اولی چنان من غایب که او چند روز بجا  
شنا باشد لاما لو نیز در ظامت فسق و نکتہ شرب چنان (۷) (محمور) بود که  
یک لحظه ویک ساعت (۸) (در کلبه) بی دولت او (۹) (از نشوّه) منکرات (۱۰) (خالی)  
نبوی مرتعش گشته اعضا و جوارح (۱۱) او از عمل خود معزول میگشتند از آن  
سبب او نیز خود را معزول ساخت و بجانب پیغامبر که پدر بد و داده بود  
رفت چون چنان شد باز سید عبد الله را بحکومت قبول کردند دیگر عم

(۱) محو. ه. (۲) پسری دارد (۳) ۴۰۰ و. م. (۴) ویاهم. (۵) کشیده (۶) آمل. (۷) م. (۸)

لو. (۹) add. (۱۰) ونشاء (۱۱) اسکر در کله

او سید قوام الدین را داعیه حکومت ساری ند و از ساری هم از <sup>۱</sup> اور  
بمشهد مطهر منور حضرت سید قوام الدین (۱) ملنجی (۲) ند و از آها بنیاد  
دعوت نمود (۳) اگرچه او بلباس صلاحیت ملبس بود اما در وسیعی و فاصله  
که مناسب حکومت و سلطنت باشد نبود فلهندا بعض از فقرا برو جمع خواهد  
علی روز افزون باز صاحب اختیار مازندران شده بود (۴) لزان معنی  
باخبر گشتند نزد سید اسر الله با مل بفرستاد که در روز باید که سید قوام  
الدین را محبوس ساخته بدرگاه اعلی سید عبد الله (۵) (روانه سازی) و الا هرچه  
بینی از خود بین سید اسر الله امثنا امر (۶) (کرد و سید قوام الدین را  
از مشهد مبارک هذکور عنفا بدند (۷) (آورده و بساری فرستاد و ازین سبب  
خرا و صلحارا با علی روز افزون (۸) عذر اوت (۹) (از آن که بود) زیاده شد و بتفویت  
سادات بابلگانی (۱۰) (ماهیل) گشته شد و سید عبد الله را خود پرتوی چیزی نبود  
روز و شب بله و لعب و نتاول منکرات اشغال داشتند تا بابلگانی علی روز  
افزون را بقتل آوردند و سر از تن جلا کرده در شکم او نهادند و از موضع  
قتل او که نیم فرسخی شهر مبارک ساری است رسمان در پا کرده تا شهر  
پکشیدند و بدار عبرت بر کردند و هر روز در مازندران فتنه دیگر قائم  
می شد و مردم مازندران را حضوری غافل و الی یومنا هزا در عین نکتہ  
و ضلال (۱۱) (روزگار) میگذرانند وابن همه از شومی فسق و فجور که نسبت  
به (۱۲) (باجمیع) اهل اسلام مذموم است به تخصیص در خانواده اولاد رسول

۱) کرد (۲) بفرستند. ۳) add. ۴) add. ۵) add. ۶) add. ۷) add. ۸) add. ۹) add. ۱۰) add. ۱۱) add. ۱۲) add.

که نص صریح بدین معنی ناطق است کما قال اللہ تعالیٰ فی محکم کتابه انَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ (۱) وَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ وَابنِعْنَی اظہر من الشمَسِ است که زَهْلٌ وَوَرَعٌ وَعَفَةٌ وَطَهَارَتْ اولادِ سَلِیْلِ المَرْسِلِینَ را مور و ثبیست و عمل صالح موجب از دیاد جاه و منزلت ایشان و سایر نوع انسان (۲) که و العمل (۳) (الصالح) بر فرعه (۴) و فسق و عصیان (۵) (موجب) تغییر و تبدل یلست در نفس ایشان و نکته آنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ مشهور است بر آنکه اگر بسر و علن فسقی از یکی (۶) (وافع گردد) حق تعالیٰ چون شنوا و داناست بر مقدار آن عقوبته دین و دنیا شامل حال آنکس خواهد (۷) (گردانید) نعود بالله من جمیع ما کره الله و رحم الله امراء اعرف قدره و لم یعنده طوره مقصود ازین نطويل آنکه بشومی فسق و عصیان در خانواده سید قوام الدین که به برکت زهر و نقوی بریاست دین و دنیا سرافراز و ممتاز گشته بودند فتوی و قصوری هر لحظه سمت صدور می (۸) (یافت) نا سید عبد الله و کنفر عزاده خود سیل مرتضی نام را (۹) (بگرفت) و بدسته خود میل آتشین در چشم (۱۰) او کشید و در دیده خود ذره جبا ندید و عم خود سیل کمال الدین را که صفت فسق و شرب خر (۱۱) (وشمه از) بی پروائی او (۱۲) ذکر (۱۳) (رفته است) بمحکم (۱۴) (ولنولی) بعض الظالمین بعضًا بگرفت و حبس کرد نا در زندان بیمار شد و بمرد و فرزند

نیز فرموده است و ذلك بانَ اللَّهَ لَمْ يَكُنْ مُغَيِّرًا نَعْمَةً (أنعمها) علی al. add. (۱۵) صادر (۱۶) add. (۱۷) مصالح (۱۸) است add. (۱۹) قوم هنی یغیروا ما بانفسهم و رفت (۲۰) شمه add. (۲۱) او (۲۲) بگرفته add. (۲۳) باید (۲۴) بود (۲۵) شود

سید کمال الدین سید زین العابدین نام روزی که (۱) در هم رفته بود با دو سه نفری درون رفت و اورا بقتل آورده و وقوع ابن مادنه باهم ربيع الاول موافق بهمن ماه قدیم سنه (۱۱۰) (اثنی و سبعین و نهانما به) (۲) بود و در آن زمان رایات خسروانه پادشاه سعید سلطان ابوسعید متوجه آذربایجان میبود و سید عبد الله را فرزندی بسن (۳) (جهار سالگی) عبد الکریم نام بود بالشکری که دستور مازندران است هیراه موکب هایرون ساخته بود و روانه کرده اتفاق حسنه را آن کودک در مازندران نبود (۴) که اگر میبود ف الحال بقتل آن (۵) (غیر) تکلف (۶) (قیام و افراد) (۷) (من عومند) چون کل سید عبد الله را بساخت سید زین العابدین به حکومت ساری بنشت و بعضی مردم از (۸) هر قبایل (۹) و هر طایقه با او بیعت کردند اما سادات پازواری بخلاف (۱۰) (بر خاستند)

گفتار در ذکر طلب غودک حضرت سلطنت پناه کارگیا سلطان محمد خلد الله سلطانه سیدزاده (۱۱) عبد الکریم را از پادشاه مرحوم مذکور از قرا باع (۱۲) و از آنجا آوردن بگیلان (۱۳) و چگونگی حالات) چون این امر شنیع از سید (۱۴) (عبد الله) واقع شد ولین خبر بسم اشرف سید کامگار نصرت شعار سید سلطان محمد رسید خاطر مبارک از آن (۱۵) (درست) نفرت

(۱) و که M. pro (۴) جهار ده. ad. چوار سال. M. (۵) اتفاق افتاد و اثنا. M. ۱۰ او. (۶) M. add. ۱۱ او. (۷) M. add. ۱۰ و. add. (۸) مینبود (۹) هر. add. add. ۷ (۱۰) خواستند. M. (۱۱) و. add. ۱۰ و. add. ۱۰ می. (۱۲) سید. M. add. ۱۰ (۱۳) زین العابدین. M. (۱۴) سید. M. add. ۱۰ (۱۵) M. add. ۱۰

(۱) کرد و باستانی‌ای آن سیدزاده مظلوم بار دوی همایون (۲) با تخفه و هدایای لایقه کیا جلال شقاول را روانه ساخت مانع (۳) او مبذول گشته سیدزاده را روانه ساختند و بعض (۴) (از قبیله) روز افروزیه و سادات پازواری با جمعهم همراه او بوده بگیلان (۵) (در آمدند) و آنچه وظایف احترام و اعزاز نسبت با سیدزاده منکور بود چنانچه دلّب و دستور آن خانواده عظیم استه بنقدیم رسانیدند چون سید عبد الکریم که جد سیدزاده مظلوم است در حق سید اسر الله امّی عنایت کرده آمل بدو داده بود بامیر آنکه سید اسر الله در ازای آن مروت در حق ایشان (۶) رعایت بکند و طرف سیدزاده رعایت ناید و از سید زین العابدین نشور کند متوجه آمل گشتند چون بسرحد آمل رسیدند معلوم کردند که آنچه از سید اسر الله توقع داشتند خلاف واقع است همانجا برستدار اقامت نمودند و در آن زمان آفتاب دولت سلطان سعید سلطان بو سعید انار الله برهانه از مشرق سعادت بغرب شقاوت افول کرده بود ویدست پادشاه جهان مطاع حسن بیک مقتول گشته کوکب اقبال جهان افروز حسن بیک عالم (۷) (را) مسخر و متور ساخته بود (۸) جد عبد الکریم ثانی (۹) (با تخف) و هدایای (۱۰) (لایقه) متوجه اردوی همایون شد و ظلم که با فرزند او رفته بود بعزم عرض رسانید و حکم همایون (۱۱) (بسند) که لشکر گیلان و رستدار بدد سیدزاده مظلوم باز نذران (۱۲) (بروند)

(۱) او add. (۲) با تخف *taqiqi*; کیا جلال شقاول را *bie add.* (۳) و *om.* کرد (۴)

(۵) بخف. M. (۶) و *om.* (۷) *add.* (۸) در آمل. *sic al. MM.* (۹) *add.* (۱۰) روند (۱۱) *بسنانی. M.* (۱۲) لایق

ولمیری (۱) را که امیر شبیل نام بود (۲) (بامعده‌ودی) چند از لسلر هران هر آه  
ایشان گردانید وحضرت سلطنت شعار لر گیلان جمی از عساکر کیل  
(۳) باسید پارسا کیا نام هر آه ساخته بعاونت سیدزاده مذکور روانه  
(۴) (گردانید) وملک معظم ملک اسکندر بن کیومرت استندر برادرزاده  
خود را باجعی از لشکر رسندر ار هر آه ایشان ساخت چون خبر رسید  
زین العابد بن رسید او نیز موافقان خود را جمع (۵) (گردید) بمقابلة ایشان (۶)  
(در آمد) ویانزک محاربه منفرم گشت وپولایت هزار جریب نقل نمود ورسید  
عبدالکریم را بسازی (۷) (برد و بستن سلطنت) (۸) (موروثی او) بنشانندند  
ولشکر رسندر را اجازت (۹) (دادند) ولشکر گیلان را باز داشتند

گفتار در همار به سید زین العابدین بasadat  
پانواری ولشکر گیلان وامیر شبیل ترکان (۱۰) (و منفرم  
ساختن) ایشان چون مدنی از آن بگذشت سید هیبت الله بابلگانی  
از سید عبدالکریم فرادر جسته نزد سید زین العابدین رفت و آنجا در  
پنجاهزار در میان جنگل قلعه (۱۱) (ساختند) واز جوب و شاخ درخت استواریها  
(۱۲) (گردند) وباز استادند چون سادات پازواری از آن باخبر گشند تهور  
نموده یک طرف بالشکر (۱۳) (گیلان) ویکطرف بالامیر شبیل ترکان بدان  
موقع هجوم (۱۴) (نمودند و محاربه عظیم واقع شد و مدنی از طرفین (۱۵) (محاربه)

قیام نمود (۱۶) (کر) M. (۱۷) ساخت M. (۱۸) اهراء تلهه M. (۱۹) (بامعده‌ودی) M. (۲۰) (را add.) I.

(۲۱) بساختند M. (۲۲) هزبیت سلاطین (۲۳) (داده‌اند) M. (۲۴) (نم) و M. (۲۵) (بر) M.

باعر مقاومت (۲۶) و M. (۲۷) نموده (۲۸) گیلانی M. (۲۹) (گرد) M.

غودند عاقبت الامر لشکر گیلان منهزم (۱) (شد) و بسیاری بقتل آمدند و سید  
پارسا کیا بهزیست بیرون رفت (۲) چون این خبر بشبلی یک ترکمان رسید  
او نیز اقامست نتوانست غود (۳) (رو) بگریز نهاد و سادات بازوواری که از  
طرفین هراه لشکر بودند بیرون رفتند چون بساری رسیدند سید عبد  
الکریم را برداشته متوجه بارفروش ده شدند و سید پارسا کیا بالشکر منهزم  
(۴) (پگیلان رو نهاد) چون بساری (۵) (رسید) بقلعه (۶) رفت و در به بست  
سید زین العابدین در عقب ایشان بیامد و بدر روازه قلعه ساری باستاد  
ونزد سید پارسا کیا پیغام داد که بیرون آنی (۷) (نا) ملاقات (۸) کنیم و شمارا  
بسلامت (۹) (بگذاریم نا) بگیلان روید پارسا کیا در قلعه بکشود و بیرون  
(۱۰) (آمد و ملاقات) (۱۱) (کردند اورا اعزاز) (۱۲) (کردند و باز بقلعه فرستادند  
و همان شب همانجا باز داشتند و صبح را سید هبیت الله با جمعی بقلعه رفت  
ولشکر گیلان را نالان کرد و اسب و سلاح و جبهه و جوشن باز ستاند و از قلعه  
بیرون کرد جاعش نالان زده متوجه گیلان شدند اما سید پارسا کیا چون  
در آن محاربه (۱۳) (مهل) کرده بود (۱۴) (و بقلعه رفت و باز) بیرون (۱۵) آمد  
و با خصم ملاقات (۱۶) (کردن) بی عهد و میثاق دور لز حرم و سرداری بود منهم  
شد برآنکه با سید زین العابدین (۱۷) (در) سخن (۱۸) بود و العلم عنده الله  
لز آن سبب مدنی همانجا توقف کرده بگیلان (۱۹) (نیامد) و بعد از مدتی

(۱) ساری add. L. (۲) رسیدند M. گیلان M. (۳) غود M. add. (۴) روی (۵) و M. add. (۶) شلند (۷)

سهل (۸) و M. غوده (۹) کرده (۱۰) و M. آمد (۱۱) بگذارم که (۱۲) و M. کرده (۱۳) که

بیامد M. (۱۴) تعدد داشت (۱۵) کرده (۱۶) و M. آمد (۱۷) آمد (۱۸) M. ۱۲

برستمدار (۱) (آمد واز آجا) مقید (۲) (ساخته آوردن و بهلهه لسر (۳) (غمبوس کردن) وحالت تالیف این نسخه باسلسل و اغلال همانجا منیر بود

گفتار در (۴) (ذکر) توجه نمود سادات پازواری  
بجانب رستمدار و بیرون آوردن سید عبد الکریم  
و صورت حالات که در آن زمان واقع شد سادات پازواری  
با وجود حالات مذکوره نتوانستند سید عبد الکریم را بیمار فروش ده باز  
(و) (داشت) زیرا که برادرزاده سید اسد الله آملی باعث خود مخالفت نموده  
بود واز مردم آمل بیعت ستانده برسید اسد الله تاخت و اورا از آمل  
بیرون (۵) (کرد و خان و مان اور آغازان و تاراج (۶) (نمود) غارت کرد و بایسید  
زین العابدین موافقت نمود و بایسید عبد الکریم و سادات پازواری مخالفت  
بهظور رسانید بالضرورة بristmalar آمدند و آجا ساکن شدند و چون (۷)  
(مرتی) اندک از آن برآمد سید ابراهیم از سید زین العابدین خوف کرد  
و اظهار مخالفت نمود (۸) (وسید اسد الله در رستمدار بود فرزند ملک کلوس  
مرحوم ملک جهانگیر نام بتعویت او قبام نمود (۹) و نزد سید زین العابدین  
بفرستاد و سخن در میان آورد که سید اسد الله را بآمل بیماریم و باشما  
بیعت فرمائیم (۱۰) (کرد) و من متقبل و منعهد گردم که بعد ازین آنچه وظایف  
موافقت و خدمت باشیم بایند گلن شما بتقدیم رسائل و سید زین العابدین  
(۱۱) (یکنوبه دیگر) قبل ازین در حکومت سید اسد الله بالشکر

(۱) داشتند. M. (۲) آمد. (۳) مقید ساختند. M. (۴) و. om. کشته بگیلان برد. (۵) آمال. (۶)  
و. om. add. (۷) و. om. ۸۰۰ ملت (۸) نمود و (۹) و. om. کرده.

نرکمان که هر د او آمده بودند با مل ناخت غوده (۱) (بود و نهیب) و غارت عظیم کرد (۲) (واسیر و برده گرفته و نوعی با مردم (۳) سلوک (۴) که قبل ازین عجیب که در هیچ قرق کسی کرده باشد از آن سبب جانی در میان بود اما چون سید اسد الله در غربت بسر من برد منت داشت که اورا التفات نمایند غرض که ملک جهانگیر لشکر خود را جمع کرده باستصواب سید زین العابدین بسرحد آمل (۵) (رفت) و سید زین العابدین از ساری بیارفروش ده آمد چون مردم آمل چنان دیدند مجموع سید ابراهیم را گذشتند بنزد سید اسد الله آمدند سید ابراهیم آمل را گذاشت و از راه دریا متوجه رستم ار (۶) (شد) وبالکلی ملک معظم ملک اسکندر در آمد و سید اسد الله با آمل رفت و بمنزل حکومت (۷) (وایالت) خود بنشست و با سید زین العابدین آنچه وظایف خدمت بود با فصی الفایت بنقليم میرسانید و سید زین العابدین را با آمل (۸) (آورد و پیشکشواي لایق گردانید و سید ابراهیم در (۹) (دامن کوه) قلعه ساخته بود و احوال و اتفاق و خزینه خود را در آنجا نقل غود (۱۰) (ویکوتوالی) امین سپرده محافظت من نمود سید زین العابدین با تفاوت سید اسد الله بیای آن قلعه رفتند و باندک روزگار آن قلعه را مستخلص (۱۱) (گردانیدند) و اموال و ذخایری که آنجا بود بیارفروش ده نقل فرمود و قلعه را بازمیں هموار (۱۲) (کرده آمل را بسید اسد الله باز گذاشت

آورده (۱) وریاست (۲) کشت (۳) آمل (۴) غوده (۵) آمل add. (۶) om. و (۷) نهیب (۸) کرد و M. (۹) کردانید M. (۱۰) ویکوتوال (۱۱) کوه V. دامن کوه M. (۱۲) om. و

وبساري رفت وسید ابراهيم بخدمت سید عبد المظايم او ویون <sup>۱</sup>  
او در خانه سید ابراهيم بود باز باهم موافقت <sup>(۱)</sup> اراده داشت و بصوب کیلان  
توجه نمودند

گفتار در <sup>(۲)</sup> (ذکر) توجه سید عبد الکریم  
وجمله محترمه او با تفاوت سید ابراهيم بصوب کیلان  
و رفتن باردوي همایون حسن بیک خلد سلطانه  
در آخر سنۀ عمان و سبعین و ثماناه سید عبد الکریم با سادات بازاری و سید  
ابراهيم بکیلان رفت حضرت سید سلطنت قباب مرحمت ایاپ کلرگیا سلطان  
محمد خلد ملکه و مرطله آنچه وظایف مررت و عاطفت بود با او بشقدیم رسائید  
ایشان را داعیه برآن شد که بدرگاه حسن بیک خلد سلطانه روند بنابر آن  
حسام الدین <sup>(۳)</sup> نام امیری از امرای درگاه خود را نجف و هر آیا عمره ایشان  
ساخته روانه گردانید و در آن زمان موقب همایون حسن بیک در بلائے  
مبارکه قم نزول اجلال داشت چون به بساط بوس مشرف گشتند و عرض  
حاجات و ملحتات نمودند امیر حسام الدین را جواب دادند که ایشان را  
<sup>(۴)</sup> روزی چند ) توقف می باید نمود که مال مازندران میرسل چون  
برسر <sup>(۵)</sup> ایشان مقص المرام روانه کرده می شود و حسام الدین را روانه  
ساخته سید عبد الکریم را باصحاب باز داشتند چون هفت ماه از آن <sup>(۶)</sup>  
(بگذشت) و مال ساری را بخازنان درگاه اعلی رسائیدند ایشان را نسلی  
داده <sup>(۷)</sup> (نامه بند) حضرت سعادت پناهی سلطنت <sup>(۸)</sup> (دستگاهی) بنوشتند

---

M. (۹) ایشان را M.M. (۱۰) روز چند اینجا add. (۱۱) نام جا M. (۱۲) و M. (۱۳) کرده  
شعاری نامه (۱۴) نزد (۱۵) کل شست

مضونش آنکه اگر شما متقبل مال مازندران می شوید که سال بسال (۱) (بخزانه) عامره و اصل شود سید عبدالکریم را الشکر (۲) (داده اجازت (۳) است) تا بروز وسید زین العابدین را اخراج نموده بسند حکومت خود بشتبیند والا تقبل نمی توانند (۴) (کردن) اعلام گردانند تا اشارت چیست و مال مازندران که با وجود انقلاب مازندران بصد ویست خرولار ایریشم رسیده بود و فوق طوق عرصهٔ مالک مازندران بود عوایب امور را فکر کرده قبول نمیکردند فلهذا سید عبدالکریم را در گیلان جاتعیین (۵) (نمودند و متصل عنایت الهی جل ذکریه بودند وسید ابراهیم برستمدار رفت و آنجا ساکن گشت

گفتار در ذکر حبس سید اسد الله (۶) (ونصب) حکومت آمل (۷) (بفرزند) آن سید حسن (۸) (وچگونگی آن) سید اسد الله را نسبت باسید زین العابدین طریق اطاعت و موافقت باقص العنایت مرعی بود و در رضاجوئی تقصیر نمیکرد اما اوراق فرزندی بود سید حسن نام و فرزندی دیگر داشت سید حسین (۹) نام که از آن حسن بسن بزرگتر بود و مادر سید حسن دختر سید مرتضی آملی بوده است از آن سبب حسن خود را از حسین فایق مبدل است (۱۰) (وجون باوجود رتبه (۱۱) (صیف) حسین را (۱۲) (از) حسن (۱۳) (پدر) تقدیم می نمود سید حسن با پدر عداوت پیدا کرد و هر لحظه نزد سید زین العابدین به بدل گفتن پدر افاده می نمود و سخنان او نزد سید زین العابدین مقبول می افتاد به سید

و سبب ۷. sic al. ۶) غموده (۵) کردن. M. om. ۴) دادن. M. (۲) بخزاین (۱)

۸) ۹) ۱۰) آن quidni pro و فرزند آن sic al. M. oblit. ۱۱) sic al. M. V.

بر (۱۲) سئی پدر (۱۰) و om. ۱۳) نام که سید اسد الله quae in M. oblit. ۸) add.